

Chambre des Représentants

SESSION 1972-1973.

3 NOVEMBRE 1972

PROJET DE loi

portant approbation de la Convention Benelux
portant unification des droits d'accise, signée à
Luxembourg le 29 mai 1972.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet qui vous est soumis tend à approuver la Convention Benelux, portant unification des droits d'accise, signée à Luxembourg le 29 mai 1972.

L'exposé des motifs commun qui est joint en annexe, est élaboré par les négociateurs des trois pays et comporte tous les éléments utiles à la compréhension du texte de la Convention.

Les articles 2 et 3 du projet de loi ci-annexé portant approbation de la Convention ont été ajoutés à l'article unique (devenu article 1^{er}) de ce projet, à la suite des remarques formulées dans l'avis ci-dessous du Conseil d'Etat à propos des articles 7 et 16 de la Convention.

Comme il ressort de l'article 2, le Gouvernement a estimé ne pas devoir donner suite à la proposition du Conseil d'Etat de lier le pouvoir des Ministres, fixé dans l'article 7 de la Convention, à l'obligation de faire ratifier par le Parlement, a posteriori, les mesures prises en vertu de ce pouvoir, ces mesures ayant été décidées d'un commun accord par les trois pays intéressés. Le Gouvernement précise à ce sujet:

1° qu'il n'a pas été donné suite dans le passé - ce que le Conseil d'Etat ne demandait d'ailleurs pas formellement - à une remarque semblable que le Conseil d'Etat avait faite dans un cas analogue (voir document 48 (1971-1972) n°1 de la Chambre des Représentants);

2° que le pouvoir reconnu aux Ministres par l'article 7, § 1, de la Convention tend seulement à permettre que l'accise sur les boissons fermentées ce fruits, autres que de raisins frais ou de raisins secs, puisse être appliquée à certaines boissons qui, sinon, devraient supporter le droit d'accise beaucoup plus élevé prévu pour l'alcool;

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1972-1973.

3 NOVEMBER 1972.

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van de Benelux-Overeenkomst tot unificatie van accijnzen, ondertekend te
Luxemburg op 29 mei 1972.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het U voorgedragde ontwerp strekt tot goedkeuring van de Benelux-Overeenkomst tot unificatie van accijnzen, ondertekend te Luxemburg op 29 mei 1972.

De gemeenschappelijke memorie van toelichting welke hierbij gevoegd is, werd opgesteld door de onderhandelaren van de drie landen en houdt alle gegevens in die voor het begrip van de tekst van de Overeenkomst nuttig zijn.

De artikelen 2 en 3 van bijgaand wetsontwerp tot goedkeuring van de Overeenkomst werden aan het enig artikel (nu artikel 1) van dat ontwerp toegevoegd naar aanleiding van de opmerkingen die in onderstaand advies van de Raad van State werden gemaakt bij de artikelen 7 en 16 van de Overeenkomst.

Zoals blijkt uit artikel 2, heeft de Regering gemeend geen gevolg te moeten geven aan het voorstel van de Raad van State om de ministeriële bevoegdheid vastgelegd in artikel 7 van de Overeenkomst, te binden aan de verplichting om de krachtens die bevoegdheid in gemeen overleg tussen de drie betrokken landen getroffen maatregelen, achteraf nog door het Parlement te laten bekrachtigen. Zij stipt hierbij aan:

1° dat niet nader werd ingegaan - zulks werd toen trouwens door de Raad van State ook niet verwacht - op een soortgelijke opmerking welke de Raad van State in een vorig geval heeft gemaakt (zie document 48 (1971-1972) - n° 1 van de Kamer van Volksvertegenwoordigers);

2° dat de bij artikel 7, § 1, van de Overeenkomst aan de Ministers roegende bevoegdheid er alleen maar toe strekt te voorzien in de mogelijkheid om de accijns op gegiste dranken van andere vruchten dan druiven, krenten of rozijnen, toepasselijk te maken op sommige dranken die anders onder toepassing van de veel zwaardere alcoholaccijns zouden vallen;

3° que ce pouvoir ne diffère pas essentiellement du pouvoir ministériel de donner une spécification détaillée des produits soumis aux droits d'accise, pouvoir dont le Conseil d'Etat semble bien admettre le principe (voir, à cet égard, la remarque de ce Conseil, relative à l'article 16 de la Convention).

En corrélation avec le 3° ci-dessus, le Gouvernement s'est borné, tant pour l'article 7 que pour l'article 16 de la Convention, à redéfinir ce pouvoir des Ministres dans le projet de loi d'approbation ci-joint, comme le Conseil d'Etat j'a demandé expressément quant à l'article 16 précité. Le Gouvernement croit d'ailleurs que cette formalité est superflue, parce que, selon lui, il n'y a pas de différence entre le fait que l'approbation du pouvoir reconnu aux Ministres résulte seulement de l'approbation de la Convention (articles 7 et 16) par le législateur, et le fait que ce pouvoir soit, en plus, reconnu spécialement dans la loi d'approbation elle-même.

• • •

Conformément au désir exprimé par le Conseil d'Etat dans le dernier alinéa de son avis ci-dessous, il est précisé ici que le mot « dévolution » qui apparaît, dans le texte français de l'article 22, §§ 3 et 4, de la Convention, est employé dans le sens d'« attribution ».

Le Ministre des Affaires étrangères,

P. HARMEL.

Le Ministre des Finances,

A. VLERICK.

Le Secrétaire d'Etat au Commerce extérieur,

H. FAYAT.

EXPOSE DES MOTIFS COMMUN AFFERENT A LA CONVENTION.

Considérations générales.

1. Soucieux de parachever l'Union économique, les trois gouvernements ont décidé, lors de la Conférence intergouvernementale Benelux tenue à La Haye les 28 et 29 avril 1969, de supprimer les formalités aux frontières intérieures et se sont engagés, en matière de droits d'accise, à promouvoir l'unification ou la quasi unification, au 1^{er} novembre 1970, des montants, des normes et des modalités de perception des droits d'accise en vigueur dans les trois pays. Ils sont également convenus qu'une marge sera fixée, à l'intérieur de laquelle les gouvernements pourront s'écarter d'une manière autonome du tarif unifié. Cette marge devra être fixée de telle manière qu'elle ne puisse conduire à l'instauration ou au maintien de formalités à la frontière. Là où une semblable unification est impossible, des dispositions administratives seront prises à l'intérieur du pays permettant de renoncer, également dans ce cas, aux contrôles à la frontière. Un régime spécial pourra, si nécessaire, être appliqué au Luxembourg.

3° dar die bevoegdheid in wezen niet verschilt van de ministeriële bevoegdheid tot nadere omschrijving van de aan accijns onderworpen produkten, bevoegdheid waarvan de Raad van State wel het principe schijnt te willen aanvaarden (zie, ill dat verband, de opmerking van dat College bij artikel 16 van de Overeenkomst).

In samenhang met wat onder 3° hiervoren is betoogd, heeft de Regering er zich toe beperkt zowel voor artikel 7 als voor artikel 16 van de Overeenkomst, de ministeriële bevoegdheid ook nog eens te omschrijven in bijgaand ontwerp van goedkeuringswet, zoals met betrekking tot laatstgenoemd artikel 16 door de Raad van State uitdrukkelijk werd gevraagd. Zij meent trouwens dat zulks ten overvloede gebeurt omdat het volgens haar geen verschil uitmaakt of de aan de Ministers toegekende bevoegdheid alleen wordt vastgelegd in de Overeenkomst (artikelen 7 en 16) om sarnen met deze door het Parlement te worden goedgekeurd, dan wel nog eens speciaal wordt opgenomen in de goedkeuringswet zelf.

• • •

Overeenkomstig de wens door de Raad van State uitgedrukt in de laatste alinea van zijn onderstaand advies, wordt hier verduidelijkt dat het woord « dévolution » dat voorkomt in de Franse tekst van artikel 22, §§ 3 en 4, van de Overeenkomst gebruikt is in de zin van « attribution ».

De Minister van Buitenlandse Zaken,

P. HARMEL.

De Minister van Financiën,

A. VLERICK.

De Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel,

H. FAYAT.

GEMEENSCHAPPELIJKE MEMORIE VAN TOELICHTING BIJ DE OVEREENKOMST.

Algemeen.

1. In het streven naar voltooiing van de Economische Unie hebben de drie Regeringen op de Benelux Regeringsconferentie, gehouden te 's-Gravenhage op 28 en 29 april 1969, beslist de formaliteiten aan de binnengrenzen af te schaffen en daartoe met betrekking tot de accijnzen bepaald dat zal worden bevorderd dat op 1 november 1970 de bedragen alsmede de maatstaven en heffingsmodaliteiten van de in de drie landen van kracht zijnde accijnzen gelijk of nagenoeg gelijk zullen zijn. Voorts is afgesproken dat daarbij een marge zal worden vastgesteld waarbinnen de Regeringen autonoom van het geunificeerde tarief zullen mogen afwijken. Deze marge zal zodanig zijn dat zij geen aanleiding geeft tot het instellen of handhaven van grensformaliteiten. Waar een dergelijke unificatie niet mogelijk is, zullen in het binnenland zodanige administratieve voorzieningen worden getroffen dar ook in dat geval van grenscontrole kan worden afgezien. Voor Luxemburg kunnen, indien noodzakelijk, bijzondere regelingen worden getroffen.

Les recettes provenant des droits d'accise ainsi unifiés feront, entre l'U. E. B. L. et les Pays-Bas, l'objet d'un décompte suivant des modalités à déterminer, p.ex. sur la base de la destination des marchandises. Le décompte actuel des recettes des accises communes entre la Belgique et le Luxembourg est maintenu.

2. Pour répondre à ces mandats, les gouvernements ont entamé des consultations en vue d'aboutir à une convention. Celle-ci a été conclue le 29 mai 1972. Le nombre et la complexité des difficultés à surmonter sont apparus plus importants qu'il n'était prévu à l'origine. C'est pourquoi il n'a pas été possible de respecter la date du 1^{er} novembre 1970 et que la date d'entrée en vigueur a été fixée au 1^{er} janvier 1973.

3. La présente convention n'est pas la première que les trois gouvernements aient conclue dans le domaine des droits d'accise. Le 16 décembre 1948 déjà, une convention d'unification des droits d'accise a été signée à La Haye qui, sans avoir été exécutée, a été abolie le 18 février 1950 par la Convention portant unification des droits d'accise et de la rétribution pour la garantie des ouvrages en métaux précieux. On voudra bien se référer à l'Annexe I A et B pour les taux convenus dans la Convention de 1950 pour les différents droits d'accise. A l'exception de certaines dispositions relatives aux boissons de fruits fermentées et aux boissons fermentées mousseuses, cette convention n'a jamais été mise en vigueur, bien que les trois pays l'aient ratifiée. Selon l'article 22 de la Convention, les mesures qui y sont prévues seraient mises en vigueur à des dates arrêtées d'un commun accord. Cependant, en raison des objections inhérentes à l'entrée en vigueur des dispositions convenues, l'accord sur ces dates ne s'est jamais réalisé.

4. Ces objections peuvent se résumer comme suit :

Il est apparu, en pratique, que certains droits d'accise suscitaient des difficultés, en partie d'ordre non fiscal, qui faisaient obstacle à l'entrée en vigueur de la convention. Il convient de considérer que les dispositions ayant trait aux différents droits d'accise, reprises dans la convention, assureraient ensemble une sorte d'équilibre, ce qui ne permettrait guère d'exclure des consultations les dispositions à l'égard desquelles l'accord ne pouvait pas se réaliser quant à leur date d'entrée en vigueur.

De plus, outre qu'elle postule des taux égaux ou quasi égaux, l'unification des droits d'accise a pour conséquence que les gouvernements perdent leur liberté d'action dans cette partie du domaine fiscal. De ce fait, les gouvernements ont fait preuve, pendant les années 50, d'une certaine réticence devant des engagements contraignants. En effet, les pays ont connu à plusieurs reprises des conditions particulières qui les ont contraints à rechercher une augmentation des recettes dans une majoration des taux d'accise.

En plus d'une certaine stabilité de~ taux pour l'avenir, une unification entre les trois pays entraîne des repercussions sur les budgets et sur le niveau général des prix, ce qui, par le passé, a été jugé inacceptable dans des circonstances dé~minées. Pour certains droits d'accise, ces repercussions étaient assez considérables en raison des grandes divergences entre les taux d'accise résultant des différences des modes de vie dans les trois pays.

Depuis 1950, les trois pays ont suivi leur propre évolution dans le domaine des accises. Les montants de ces droits ont

De opbrengsten uit de aldus gecunificeerde accijnzen zullen op nader te bepalen wijze tussen de B. L. E. U. en Nederland worden verreckend, b.v. op basis van de bestemming van de goederen. De verdeling van de opbrengsten van de gemeenschappelijke accijnzen die tussen België en Luxemburg van kracht is, blijft gehandhaafd.

2. Ter uitvoering van een en ander zijn de Regeringen daarna besprekingen begonnen om te komen tot het sluiten van een overeenkomst. Deze is op 29 mei 1972 tot stand gebracht. Het aantal te overwinnen moeilijkheden en de ernst van die moeilijkheden zijn groter gebleken dan aanvankelijk was verwacht. Daardoor is het niet mogelijk geweest de streefdatum van 1 november 1970 te verwezenlijken en is de datum van inwerkingtreding gesteld op 1 januari 1973.

3. De onderhavige overeenkomst is niet de eerste welke op het terrein van de accijnzen tussen de drie Regeringen is gesloten. Reeds op 16 december 1948 kwam te 's-Gravenhage een verdrag tot unificatie van accijnzen tot stand, welk verdrag, zonder te zijn uitgevoerd, werd vervallen verklaard bij het op 18 februari 1950 te 's-Gravenhage gesloten Verdrag tot unificatie van accijnzen en van het waarborgrecht van werken van edel metaal. Voor de in het verdrag van 1950 overeengekomen tarieven van de verschillende accijnzen zijn verwezen naar bijlage I, A en B. Afgezien van sommige bepalingen met betrekking tot gegiste vruchtendrank en mousserende gegiste dranken is dit verdrag, hoewel door de drie landen bekrachtigd, niet tot uitvoering gekomen. Ingevolge artikel 22 van het verdrag zouden de daarin omschreven maatregelen worden in werking gesteld op tijdstippen welke in onderling overleg worden vastgesteld. Overeenstemming over die tijdstippen is echter, in verband met de aan de inwerkingtreding van de overeengekomen bepalingen verbonden bezwaren, nimmer bereikt.

4. Die bezwaren zijn als volgt samen te vatten.

Ten aanzien van sommige accijnzen bleken er praktische, ten dele andere dan van fiscale aard zijnde moeilijkheden te bestaan, welke een inwerkingtreding van het verdrag in de weg hebben gestaan. Daarbij moet worden bedacht, dat de in het verdrag met betrekking tot de verschillende accijnzen opgenomen bepalingen te zamen een soort evenwicht vormden waardoor het bezwaarlijk was de bepalingen, ten aanzien waarvan geen overeenstemming over de datum van inwerkingtreding kon worden bereikt, buiten het overleg te houden.

Voorts houdt de unificatie van de accijnzen niet alleen in gelijke of nagenoeg gelijke tarieven in de drie landen, doch betekent reeds dat de Regeringen hun autonome bewegingsvrijheid op dat deel van het belastinggebied hebben verloren. Als gevolg hiervan heeft zich in de vijftiger jaren een zekere rerughoudendheid bij de Regeringen geopenbaard om tot een bindende afspraak te komen. Herhaaldelijk hebben zich namelijk in de landen -:- onderling verschillende - situaties voorgedaan, waarbij het noodzakelijk bleek een versterking van de middelen te zoeken in een verhoging van de accijnstarieven.

Naast een zekere binding voor de toekomst voor wat de tarieven betreft, brengt een unificatie voor de drie landen gevolgen mee voor het budget en voor het algemene prijsniveau, hetgeen in het verleden in bepaalde omstandigheden niet aanvaardbaar werd geacht. Deze gevolgen waren met betrekking tot bepaalde accijnzen niet onbelangrijk door de grote verschillen in de accijnstarieven die een gevolg waren van het verschil in gebruiksgewoonten in de drie landen.

Sinds het jaar 1950 hebben de drie landen op het terrein van de accijnzen inmiddels hun eigen ontwikkeling gevolgd.

été majorés plusieurs fois, aussi bien en raison des besoins croissants des trésors que de l'adaptation des tarifs spécifiques à l'érosion du pouvoir d'achat de la monnaie.

5. Le souci d'en arriver finalement à la suppression des formalités aux frontières a incité les trois gouvernements à passer outre aux objections exposées sous 4. Désormais, l'adaptation ou la modification des tarifs ne seront possibles que d'un commun accord dans le cadre des articles 18 et 19. Afin de ne pas rendre impossible quelques modifications, généralement mineures, qu'un pays voudrait apporter aux tarifs, par exemple pour des raisons conjoncturelles, l'éventualité de dérogations, y compris de dérogations dans les marges, et même de droits d'accise autonomes est expressément prévue (art. 20 et 23).

Seule la conclusion d'un compromis a permis de combler les différences existant en 1969 entre les tarifs, différences au sujet desquelles on voudra bien se référer à l'Annexe I A. et B. Les éléments suivants ont rendu difficile la réalisation de ce compromis :

a. Le désir qu'aucune perte budgétaire n'en découle pour l'un des pays. La situation budgétaire ne permet dans aucun des trois pays une réduction des recettes provenant des droits d'accise.

b. Le vœu de réduire au minimum l'influence sur les prix.

c. Le désir de ne pas trop modifier les relations actuelles entre les recettes d'accise et, en particulier, celles qui présentent entre elles une certaine corrélation.

d. La nécessité, pour les tabacs fabriqués, non seulement d'aboutir à un accord sur la hauteur des droits d'accise mais aussi d'aller à l'encontre de la distorsion des conditions de concurrence. En raison du système d'établissement des accises, de la taxe sur la valeur ajoutée et du bénéfice commercial, suivant le prix de vente au détail et par suite de l'effet multiplicateur de ces éléments du prix de revient, une différence, même légère, entre ces éléments, principalement en ce qui concerne les cigarettes, peut provoquer une différence non négligeable dans les prix de vente au détail. C'est pourquoi il ne suffit pas d'établir des taux identiques de droits d'accise pour permettre la suppression des formalités aux frontières.

6. Le report de l'harmonisation des droits d'accise au 1^{er} janvier 1973 présente l'avantage de différer les inconvénients inhérents à l'harmonisation, mais aussi le désavantage de devoir maintenir plus longtemps les formalités aux frontières pour les produits passibles de ces droits d'accise.

7. Dans la présente partie générale de l'exposé des motifs, il convient, pour préciser la situation, d'établir la relation entre la présente convention sur les droits d'accise et la convention relative à l'unification du territoire Benelux en matière d'accises. Ainsi qu'il est déjà dit dans l'exposé des motifs commun de la Convention relative à l'unification du territoire Benelux en matière d'accises, cette convention vise à fusionner les trois pays en un seul territoire pour les droits d'accise, ce qui veut dire que les contrôles et formalités en matière d'accises seront supprimés aux frontières intérieures.

Les produits libérés de droits d'accise comme les produits sous régime d'accise - qui, contrairement aux premiers, sont des produits pour lesquels des droits d'accise n'ont pas encore été perçus - peuvent alors franchir les frontières intérieures sans autres formalités.

Pour les produits d'accise venant de pays hors du Benelux, qui pénètrent sur le territoire du Benelux et sont des-

De tarieven van de accijnzen zijn herhaaldelijk verhoogd, zowel uit hoofde van de stijgende behoeften van de schatkisten als ter bijstelling van de specifieke tarieven aan de koopkrachtvermindering van de munt.

5. De wens nu eindclijk te komen tot opheffing van de grensformaliteiten hebben de drie Regeringen doen heenstappen over de onder 4. genoemde bezwaren. Bijstellen of wijzigen van de tarieven zal voortaan alleen mogelijk zijn in onderling overleg, waarvoor in de artikelen 18 en 19 de basis is gelegd. Ten einde enige, in het algemeen kleine wijzigingen in tarieven, waartoe een land b.v., om conjuncturele redenen zou willen overgaan, niet onmogelijk te maken, is het bestaan van autonome afwijkingen van de tarieven - margeafwijkingen daaronder begrepen - en zelfs van autonome accijnzen uitdrukkelijk opengelaten (artikelen 20 en 23).

De in 1969 besraande verschillen in de tarieven - waarvoor zij verwezen naar bijlage I A en B - zijn alleen kunnen worden overbrugd door het sluiten van een compromis. Het tot stand komen van dat compromis is bemoeilijkt door de volgende factoren :

a. De wens, dat er voor geen der landen een budgettaire nadeel uit zou voortvloeien. De budgettaire situatie is in alle drie de landen zodanig, dat de opbrengsten uit de accijnzen niet verminderd kunnen worden.

b. De wens de invloed op de prijzen zo gering mogelijk te doen zijn.

c. De wens de bestaande onderlinge verhoudingen van accijnsmiddelen - in het bijzonder van die welke een zekere samenhang vertonen - niet te veel te wijzigen.

d. De noodzakelijkheid om bij de tabaksfabrikanten niet alleen tot overeenstemming te komen over de hoogte van de accijns, maar tevens de verstoring van de concurrentieverhoudingen regen te gaan. Door het systeem van vaststelling van de accijns, van de omzetbelasting en van de handelarenwinst naar de kleinhandelsprijs en de daarbij optredende cumulatieve werking van die kostprijscomponenten, kan, vooral dan voor sigaretten, een zelfs gering verschil van die elementen tot gevolg hebben dat een niet te verwaarlozen verschil in de kleinhandelsprijs ontstaat. Om die reden kan het opheffen van de grensformaliteiten niet worden bereikt door voor de accijnzen gelijke tarieven vast te stellen.

6. Het uitstel van de harmonisatie van de accijnzen tot 1 januari 1973 heeft naast de voordelen van het later optreden van de eraan verbonden bezwaren, uiteraard de nadelen van het langer moeten handhaven van de grensformaliteiten voor deze accijnsprodukten.

7. In dit algemene deel van de toelichting kan ter verduidelijking van de situatie niet een beschouwing worden gemaakt over het verband tussen deze accijnsovereenkomst en de Overeenkomst tot eenmaking van het Benelux-accijnsgebied. Zoals reeds in de gemeenschappelijke memorie van toelichting op laatstgenoemde overeenkomst is uiteengezet beoogt de Overeenkomst tot eenmaking van het Benelux-accijnsgebied de drie landen voor de accijnzen tot één gebied samen te voegen hergeen wil zeggen dat de accijnscontroles en -formaliteiten aan de binnengrenzen zullen worden algeschaft.

Zowel veraccijnsde goederen als goederen onder accijnsverband - dat zijn in tegenstelling tot de eerstgenoemde goederen, goederen waarvan de accijns nog niet is geheven - kunnen dan zonder meer de binnengrenzen passeren.

Voor accijnsgoederen uit andere landen dan Benelux die het grondgebied van Benelux binnenkomen en bestemd zijn

tinés il être transportés vers un pays partenaire en traversant les autres pays, les formalités d'accise, requises en vertu du droit du pays partenaire, peuvent être accomplies à la frontière extérieure du Benelux, de sorte que ces marchandises peuvent, elles aussi, franchir les frontières intérieures sans autres contrôles ou formalités.

C'est pourquoi on a choisi, pour la Convention relative à l'unification du territoire Benelux en matière d'accises, la construction juridique analogue à celle de la convention d'unification du territoire douanier Benelux, selon laquelle le champ d'application de la législation en matière d'accises, concernant les mouvements de marchandises, est en principe étendu aux territoires des pays partenaires. Il faut, en l'occurrence, que les taux ainsi que les bases et les modalités de perception des droits d'accise en vigueur dans les trois pays soient unifiées ou à peu près identiques et que seule la circulation des marchandises franchissant la frontière entre la Belgique et le Luxembourg fasse l'objet d'un régime spécial si nécessaire. La présente convention assure cette identité des taux d'accise et comporte en outre une disposition particulière pour le Luxembourg au sujet des alcools.

8. L'Annexe I A et B permet de dégager les conséquences de cette convention en ce qui regarde le compromis sur les taux. Elle reprend les taux des droits d'accise tels qu'ils se présentaient avant la conclusion de la convention de 1950, tels qu'ils sont fixés dans cette convention et tels que les trois pays les appliquaient au 1^{er} janvier des années 1969 et 1971. La dernière colonne de cet aperçu mentionne les taux d'accise tels qu'ils sont arrêtés dans la nouvelle convention.

L'Annexe II A et B fournit un aperçu des recettes d'accises dans les trois pays en 1969, en 1970 et en 1971 et des recettes présumées en 1973 sur la base des chiffres de vente de 1971.

Considérations sur les différents taux d'accise.

Alcool.

L'accord s'est réalisé pour unifier la hauteur des droits d'accise sur l'alcool au niveau du taux, en vigueur en Belgique, de F 22000 ou f 1593 par hl à 100 %. Bien que ce niveau des accises sur l'alcool soit jugé admissible pour le Benelux, il est très difficile pour le Luxembourg de majorer de F 5 000 par hl d'alcool pur le taux d'accise qui y est en vigueur, pour le porter au tarif d'unification. La situation du Luxembourg, à l'égard des pays limitrophes implique que le taux de ce droit d'accise ne peut pas présenter de trop grandes divergences avec celui de ses voisins, l'Allemagne occidentale et la France où l'accise sur l'alcool s'élève respectivement à F 16392 ou f 1187 et F 18 000 ou f 1 303 par hl à 100 %. C'est pourquoi, recourant à la faculté qu'offrent les décisions de la Conférence intergouvernementale du Benelux, une disposition particulière a été prise pour le Luxembourg, sur base de laquelle l'accise sur l'alcool est maintenue au taux actuel, de F 17000 ou f 1 230,80 par hl à 100 % pour l'importation d'alcools venant de pays extérieurs au Benelux ainsi que de Belgique ou des Pays-Bas, de même que lors de la fabrication au Luxembourg même.

La réglementation particulière pour les distilleries agricoles luxembourgeoises est également maintenue. Les circonstances qui, à l'époque, ont conduit à accorder un régime d'accises favorable pour ces petites distilleries, existent toujours.

0111 over het grondgebied van de landen te worden vervroerd naar een partnerland kunnen de naar het recht van dat partnerland vereiste accijnsformaliteiten worden vervuld aan de buitengrens van Benelux zodat ook deze goederen zonder verder: controles of formaliteiten de binnengrenzen kunnen overschrijden.

In de Overeenkomst tot eenmaking van het Benelux-accijnsgebied is daarvoor als juridische constructie gekozen, zoals bij de Overeenkomst tot eenmaking van het Benelux-douanegebied, dat de werking van de accijns wetten ten aanzien van het goederenverkeer inzake accijnzen in beginsel wordt uitgebreid over het gebied van de partnerlanden. Een vereiste daarbij is dat de tarieven van de accijnzen alsmede de maatstaven van heffing en de heffingsmodaliteiten van de in de drie landen van kracht zijnde accijnzen gelijk of nagenoeg gelijk zijn en dat, indien noodzakelijk, alleen voor het goederenverkeer dat de grens tussen België en Luxemburg overschrijdt de mogelijkheid blijft bestaan bijzondere regelingen te treffen. De onderhavige overeenkomst bewerkstelligt die gelijkheid in accijnstarieven en houdt voorts in een bijzondere regeling voor Luxemburg met betrekking tot alcohol en alcoholhoudende stoffen.

8. De gevolgen van deze overeenkomst kunnen voor wat betreft het compromis over de tarieven worden afgeleid uit hetgeen is opgenomen in bijlage I A en B. Aldaar zijn weergegeven de tarieven van de accijnzen zoals zij waren vóór dat het Verdrag van 1950 werd gesloten, zoals zij in dat verdrag zijn vastgesteld en zoals ze op 1 januari 1969 en 1971 in de drie landen werden toegepast. In de laatste kolom van het overzicht zijn de accijnstarieven vermeld zoals ze in de nieuwe overeenkomst zijn vastgesteld.

In bijlage II A en B zijn in een overzicht opgenomen de opbrengsten van de accijnzen in de drie landen in 1969, in 1970 en in 1971 en de vermoedelijke opbrengst voor 1973 op basis van de omzet van 1971.

Nadere beschouwingen over de verschillende accijnstarieven.

Alcohol.

Overeenstemming is bereikt om de hoogte van het tarief van de alcoholaccijns te unificeren op het niveau van het in België geldende accijns tarief ad F 22 000 of f 1 593 per hectoliter ad 100 percent. Hoewel een dergelijk niveau van de alcoholaccijns voor Benelux: aanvaardbaar wordt geacht zijn er voor Luxemburg grote bezwaren aan verbonden het aldaar geldende accijnstarief met F 5 000 per hectoliter absolute alcohol tot het unificatietarief te verhogen. De ligging van Luxemburg ten opzichte van de omringende landen brengt mede dat het tarief van deze accijns niet al te grote verschillen mag vertonen met dat van de aangrenzende landen als West-Duitsland en Frankrijk, alwaar de alcoholaccijns bedraagt respectievelijk F 16392 of f 1187 en F 18000 of f 1303 per hectoliter ad 100 percent. Om die reden is voor Luxemburg, gebruik makend van de in de besluiten van de Benelux Regeringsconferentie geboden mogelijkheid een bijzondere regeling getroffen op grond waarvan bij invoer van alcohol uit landen van buiten Benelux en uit België of Nederland alsmede bij vervaardiging in Luxemburg zelf de alcoholaccijns blijft gehandhaafd op het thans bestaande tarief ad F 17000 of f 1 230,80 per hectoliter ad 100 percent.

Voorts is de bijzondere regeling voor de Luxemburgse landbouwstokerijen gecontinueerd. De omstandigheden die er indertijd toe hebben geleid om voor deze kleine branderijtjes een gunstige accijnsregeling te treffen gelden thans nog onverkort.

Bière.

Pour la bière, l'accord s'est réalisé sur un taux à quatre paliers, pratiqués actuellement en Belgique et au Luxembourg. Le niveau du taux moyen de l'accise unifiée sur la bière correspond il peu près au droit d'accise moyen des trois paliers de l'accise actuellement perçue sur la bière aux Pays-Bas, soit F 62 ou f 4,50 par hectolitre-degré de moût. L'adoption, dans le Benelux, d'un quatrième palier pour les 10000 premiers hectolitres-degré de moût produits dans une brasserie est souhaitable en raison des petites brasseries que comptent encore la Belgique et le Luxembourg.

Les distinctions entre les taux d'accise pour l'importation de bière dans le Benelux correspondent à celles appliquées actuellement dans les trois pays.

Boissons fermentées et boissons fermentées mousseuses.

Les taux d'accise grevant les boissons fermentées de fruits et les boissons fermentées mousseuses sont déjà unifiés dans le Benelux. Il a été convenu de les reprendre tels quels dans la nouvelle convention et d'ouvrir la possibilité de les rendre également applicables à des boissons fermentées autres que de fruits, restant à désigner et qui sinon seraient passibles du droit d'accise sur les alcools.

Boissons non alcoolisées.

Il a été convenu, pour les boissons non alcoolisées, d'instaurer un droit d'accise correspondant au droit existant actuellement en Belgique sur les eaux de boisson et les limonades.

Sucre.

Les trois pays se sont mis d'accord pour unifier le droit d'accise sur le sucre au taux de F 60 ou f 4,34 par 100 kg de poids net, c'est-à-dire au taux déjà appliqué de façon autonome dans le Benelux.

Tabac.

Les droits d'accise grevant les tabacs fabriqués sont essentiellement proportionnels dans les trois pays, c'est-à-dire que le droit d'accise frappant les différentes espèces de tabacs fabriqués, à savoir les cigares, cigarillos, cigarettes et tabacs à fumer, tabacs à priser et tabacs à mâcher vendus à l'état sec, représente, quel que soit le prix de vente au détail, un même pourcentage de ce prix de détail. Les Pays-Bas perçoivent toutefois sur le tabac à fumer, le tabac à priser et le tabac à mâcher vendu à l'état sec un droit d'accise proportionnel qui diffère selon les prix de vente au détail, classés à cet effet en trois catégories. Sur les cigarettes il est perçu, en plus du droit d'accise proportionnel, un droit spécifique qui en Belgique et au Luxembourg n'est pas le même pour toutes les cigarettes.

Le régime de perception de l'impôt au moyen de bandes-lettres qui, abstraction faite des tabacs acquis par des particuliers, ne sont valables que sur le territoire d'émission, peut provoquer, en cas de suppression des formalités aux frontières, une distorsion de concurrence : uniquement en ce qui concerne les tabacs fabriqués importés par les voyageurs et les frontaliers d'un pays partenaire.

Un accord a été atteint sur les cigarettes en fixant un prix de vente au détail pour les cigarettes dites populaires. Il s'agit des cigarettes dont le prix de vente au détail s'élève

Bier.

Voor bier is overeenstemming bereikt over een trapjes-tarief met vier trappen dat thans in België en Luxemburg voorkomt. De hoogte van het gemiddelde tarief van de ge-unificeerde bieraccijns komt nagenoeg overeen met de gemiddelde accijns van de drie trapjes van de thans in Nederland geheven bieraccijns, zijnde F 62 of f 4,50 per hectolitergraad wort. De aanvaarding in Benelux van een vierde trapje voor de eerste 10 000 vervaardigde hectolitergraden wordt in een brouwerij is wenselijk gebleken in verband met het bestaan van nog een aantal kleine brouwerijen in België en Luxemburg.

De bij invoer van bier in de Benelux voorgestelde onderscheidingen van het accijnstarief komen overeen met die welke thans in de drie landen toepassing vinden,

Gegiste dranken en mousserende gegiste dranken,

De accijnstarieven voor gegiste vruchtendranken en voor mousserende gegiste dranken zijn in Benelux reeds geunificeerd. Overeengekomen is de tarieven bij deze accijnsovereenkomst ongewijzigd opnieuw vast te stellen en de mogelijkheid te openen deze tevens te laten gelden voor nader aan te wijzen gegiste dranken van niet-vruchten welke anders met de alcoholaccijns zouden worden belast.

Alcoholvrije dranken.

Voor alcoholvrije dranken is overeengekomen in Benelux een accijns in te stellen overeenkomstig de thans in België bestaande accijns op drinkwater en limonade.

Suiker.

De drie landen hebben overeenstemming bereikt om de accijns op suiker te unificeren op het tarief van F 60 of f 4,34 per 100 kilogram nettogewicht, zijnde het tarief dat thans in de Benelux reeds autonoom wordt roegepast,

Tabak.

De accijnzen op tabaksfabrikaten in de drie landen zijn in hoofdzaak proportioneel, dat wil zeggen dat de accijns voor alle tabaksfabrikaten van de onderscheiden soorten, te weten : sigaren, cigarillo's, sigaretten en rooktabak, snuif en droge pruimtabak, ongeacht de kleinhandelsprijs, eenzelfde percentage bedraagt van de kleinhandelsprijs. Voor rooktabak, snuif en droge pruimtabak wordt in Nederland noch-tans een proportionele accijns geheven die verschilt volgens de kleinhandelsprijzen welke daartoe zijn ingedeeld in drie groepen. Voor sigaretten wordt benevens de proportionele accijns nog een specifieke accijns geheven welke in België en Luxemburg niet voor alle sigaretten gelijk is.

Het stelsel van heffing - banderolbelasting waarbij de banderollen buiten de particuliere sfeer slechts geldig zijn in het gebied van uitgifte - brengt bij her opheffen van de grensformaliteiten mede dat een verstoring van de concurrentieverhoudingen slechts kan optreden voor tabaksfabrikaten die reizigers en grensbewoners uit een partnerland invoeren.

Overeenstemming is bereikt voor sigaretten door een afspraak te maken over de kleinhandelsprijs van de zgn. populaire sigaret. Het betreft de sigaret waarvoor thans de klein-

actuellement à F 21 ($\pm$ f 1,50) aux Pays-Bas, à F 18 en Belgique et à F 17 au Luxembourg par paquet de 25 pièces. Il a été convenu que le prix de ces cigarettes sera majoré en Belgique et au Luxembourg en deux étapes pour arriver, au 1^{er} janvier 1974, respectivement à F 20 et à f 19 par paquet de 25 pièces. La Belgique et le Luxembourg se sont en outre engagés à appliquer avant le 1^{er} janvier 1973, une première majoration de F 1 par paquet de 25 pièces. En ce qui concerne les cigarettes dont le prix de vente au détail est moins élevé, ce prix sera adapté dans la même mesure.

Quant aux cigares, cigarillos et tabacs à fumer, tabacs à priser et tabacs à mâcher vendus à l'état sec, un accord a été atteint sur les taux des droits d'accise. Les Pays-Bas adapteront les taux de la taxe sur la valeur ajoutée de manière à ce que l'impôt total grevant ces tabacs fabriqués se rapprochent suffisamment de celui de la Belgique.

Huiles minérales.

La Convention sur les accises subdivise les huiles minérales en quatre catégories.

Pour la première, les huiles légères (essence), il est convenu de fixer le niveau du taux d'accise à F 535 ou f 38,73 par hl, soit le droit belge actuel.

Pour la deuxième catégorie, les huiles minérales lourdes pour l'alimentation des moteurs de véhicules circulant sur la voie publique, le taux d'accise établi est égal à celui actuellement fixé en Belgique pour les huiles diesel, c'est-à-dire F 215 ou f 15,57 par hl. Au moment de l'instauration de ce taux d'accise, les Pays-Bas supprimeront le supplément de taxe de circulation pour les véhicules qui utilisent ces huiles comme carburant.

Pour les huiles moyennes, gasoils et fuel-oils autres que lourds, destinés à d'autres usages que l'alimentation des moteurs de véhicules circulant sur la voie publique (troisième catégorie) un taux d'accise a été fixé à F 45 ou f 3,26 par hl, soit le taux belge actuel. Les taux d'accise différents sur ces huiles, existant aux Pays-Bas et au Luxembourg, selon l'espèce ou l'utilisation de l'huile, disparaissent de ce fait. Le souci de simplifier les taux et les petites différences de taux qui se rencontrent généralement dans les trois pays justifient, notamment pour des raisons de technique du contrôle, la fixation d'un même tarif pour ces huiles. Les conditions de concurrence actuelles n'en seront pas affectées.

Pour la quatrième catégorie, celle des fuels lourds et autres produits non visés dans les trois catégories précédentes, l'accord ne s'est pas réalisé au sujet du niveau du taux du droit d'accise commun. Il n'a pas paru possible, ni pour les Pays-Bas, ni pour la Belgique et le Luxembourg, de modifier les droits d'accise appliqués actuellement dans ces trois pays aux fuels lourds, notamment pour des considérations d'ordre non fiscal. C'est pourquoi on a fixé, comme taux d'unification pour ces huiles, le droit d'accise de F 10 ou f 0,72 par 100 kg, appliqué actuellement en Belgique et au Luxembourg, en convenant que les Pays-Bas percevront en outre, au titre d'accise complémentaire, la différence entre l'accise actuelle de f 1,40 et le taux d'unification, soit f 0,68 par 100 kg tant sur la fabrication de ces huiles aux Pays-Bas que sur leur importation de Belgique, du Luxembourg ou d'autres pays que ceux du Benelux. Les décisions de la Conférence intergouvernementale ne s'y opposent pas à la condition que l'on prenne à l'intérieur du pays (aux Pays-Bas en l'occurrence) des dispositions administratives telles que le contrôle puisse être abandonné aux frontières intérieures. La Belgique comme le Luxembourg se rallient aux mesures administratives prévues par les Pays-

handelsprijs in Nederland, België en Luxemburg respectievelijk bedraagt : F 21 ($\pm$ f 1,50), F 18 en F 17 per pakje van 25 stuks. Afgesproken is dan op 1 januari 1974 de prijzen voor deze sigaret in twee etappes in België en Luxemburg zullen zijn verhoogd tot respectievelijk F 20 en F 19 per pakje van 25 stuks. België en Luxemburg hebben zich voorts verbonden dat op 1 januari 1973 reeds hun eerste verhoging met 1 F per pakje van 25 stuks zal hebben plaatsgevonden. Voor sigaretten met een lagere kleinhandelsprijs zal die prijs in dezelfde mate worden aangepast.

Voor sigaren, cigarillo's en rooktabak, snuif en droge pruimtabak is overeenstemming bereikt over de heffingspercentages voor de accijns. In Nederland zullen de ornzctbelastingpercentages zodanig worden aangepast dat voor deze tabaksfabrikaten de totale belastingdruk in Nederland in voldoende mate die van België zal benaderen.

Minerale oliën.

In de accijnsovereenkomst zijn de minerale oliën onderscheiden in vier categorieën.

Voor de eerste categorie, zijnde de lichte oliën (benzine), is overeengekomen de hoogte van het accijns-tarief te bepalen op de thans in België geldende accijns ad F 535 of f 38,73 per hectoliter.

Voor de tweede categorie, de zware olie voor motoraandrijving op de openbare weg, is het accijns-tarief gesteld gelijk aan het accijns-tarief dat thans in België voor dieselolie is vastgesteld, zijnde F 215 of f 15,57 per hectoliter. Gelijktijdig met de invoering van dit accijns-tarief zal in Nederland worden afgeschaft de dieseltoeslag voor motorrijtuigen die deze oliën als motorbrandstof bezigen.

Ook voor halfzware olie, gasolie, alsmede stookolie, andere dan zware, voor ander gebruik als voor motoraandrijving op de openbare weg (derde categorie) is het accijns-tarief gesteld gelijk aan het tarief dat thans in België voor deze oliën is vastgesteld, zijnde F 45 of f 3,26 per hectoliter. De in Nederland en Luxemburg bestaande verschillen in accijns-tarieven voor deze oliën al naar gelang de soort of het gebruik van de olie zijn daarbij vervallen. Het streven naar eenvoudigheid in de tarieven en de in het algemeen bestaande kleine verschillen in tarieven in de drie landen rechtvaardigen, mede uit controletechnische overwegingen, het vaststellen van eenzelfde tarief voor deze oliën. De bestaande concurrentieverhoudingen zullen daardoor niet worden verstoord.

Met betrekking tot de vierde categorie, de zware stookolie en andere producten dan hiervoor in de drie categorieën is aangeduid, is geen overeenstemming bereikt over de hoogte van het tarief van de gemeenschappelijke accijns. Noch voor Nederland, noch voor België en Luxemburg is het mogelijk gebleken, mede uit niet-fiscale overwegingen de thans in die landen bestaande accijns voor zware stookolie te wijzigen. Om die reden is als unificatietarief voor deze olie vastgesteld de thans in België en Luxemburg bestaande accijns van F 10 of f 0,72 per 100 kilogram waarbij is overeengekomen dat door Nederland daarenboven nog het verschil tussen de bestaande accijns ad f 1,40 en het unificatietarief zijnde f 0,68 per 100 kilogram, als aanvullende accijns zal worden geheven, zowel bij vervaardiging van deze oliën in Nederland als bij invoer uit België of Luxemburg of uit andere landen dan Benelux. De besluiten van de Regeringsconferentie verzetten zich daar niet tegen mits in het binnenland (i.c. in Nederland) zodanige administratieve voorzieningen worden getroffen dat van grenscontrole aan de binnengrenzen kan worden afgezien. Zowel België als Luxemburg gaan akkoord met de door Nederland voorziene administratieve maatregelen inzake de

Bas en matière Je perception ou de restitution de ce droit d'accise complémentaire lorsque ces huiles franchissent les frontières intérieures.

Pour les huiles de graissage, il a été convenu d'abolir le droit d'accise dans les trois pays. Cette décision a été prise pour des raisons d'ordre pratique.

En ce qui concerne les produits contenant des huiles minérales, - à l'exclusion des huiles de graissage - l'accord s'est réalisé pour adopter, dans l'ensemble du Benelux, le mode d'imposition actuellement pratiqué en Belgique et au Luxembourg. En l'occurrence, le niveau du droit d'accise dépend du pourcentage d'huiles minérales qui contiennent les produits.

Benzol.

Il est convenu, pour le benzol et les autres hydrocarbures aromatiques légers, de percevoir un droit d'accise correspondant au taux d'accise pour les huiles minérales de la première catégorie (essence). Il s'ensuit que la situation actuelle n'est pas modifiée pour ces hydrocarbures en ce qui concerne la Belgique et les Pays-Bas, puisque ces pays perçoivent déjà, sur ces produits, un droit d'accise égal à celui de l'essence.

ARTICLES.

CHAPITRE 1.

Droits d'accise communs.

Alcools.

Article 1.

Le § 1^{er} fixe le taux du droit d'accise sur l'alcool éthylique et les produits contenant de l'alcool éthylique, tout en prévoyant un taux inférieur pour le Luxembourg.

Le droit d'accise fixé au § 1^{er} est dû, en principe, pour tous les produits contenant de l'alcool éthylique, quel que soit leur mode d'obtention. Toutefois, le § 2 prévoit une exception pour les bières, pour les boissons fermentées de raisins frais ou de raisins secs ne titrant pas plus de 22 degrés et, pour autant qu'elles ne titrent pas plus de 15 degrés, pour les boissons fermentées d'autres fruits et les autres boissons fermentées y assimilées.

Ce régime correspond, en général, à celui existant dans les trois pays.

Les boissons visées au § 2 peuvent cependant avoir subi un traitement à la suite duquel elles présentent beaucoup de similitude avec les boissons alcoolisées au § 1^{er}. C'est pourquoi le § 3 les assimile à ces boissons alcoolisées.

Art.2.

L'article 2 fixe les régimes applicables aux distilleries agricoles du Grand-Duché de Luxembourg en faveur desquelles des dispositions spéciales sont prévues par la convention modifiée du 23 mai 1935 conclue entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg.

Les taux de la réduction accordés par le § 2 de cet article aux distilleries agricoles non forfaitaires correspondent aux taux fixés par ladite Convention.

heffing c.q. teruggaaf van deze aanvullende accijns bij overschrijding van deze oliën van de binnengrenzen.

Voor smeeroïën is overeengekomen de accijns in de drie landen af te schaffen. Daartoe is besloten om praktische redenen.

Ten aanzien van produkten welke minerale oliën - andere dan smeeroïën - bevatten, is overeenstemming bereikt het bestaande systeem van heffing in België en Luxemburg over te nemen voor de gehele Benelux. De hoogte van de accijns is daarbij afhankelijk van het percentage minerale oliën dat de produkten bevatten.

Benzol.

Voor benzol en andere aromatische lichte koolwaterstof-oliën is overeengekomen een accijns te heffen naar een tarief dat overeenkomt met het accijnstarief voor minerale oliën van de eerste categorie (benzine). Wat Nederland en België betreft, berekenen dit voor deze koolwaterstofoliën geen wijziging in de bestaande situatie daar voor deze stoffen reeds thans in die landen een gelijke accijns wordt geheven als van benzine.

ARTIKELN.

HOOFDSTUK 1.

Gemeenschappelijke accijnzen.

Alcohol.

Artikel 1.

In Slis het accijnstarief voor ethylalcohol en de ethylalcoholhoudende produkten vastgesteld waarbij voor Luxemburg een lager tarief is voorzien.

De accijns vastgesteld in Slis in principe verschuldigd van alle ethylalcoholhoudende produkten ongeacht op welke wijze zij zijn verkregen. In § 2 wordt nochtans een uitzondering gemaakt voor bier, voor gegiste dranken van druiven, krenten of rozijnen van niet meer dan 22 graden en voor andere gegiste vruchrendranken en daarmede gelijkgeselde gegiste dranken van niet-vruchten van niet meer dan 15 graden.

Die uitzondering komt in het algemeen overeen met het bestaande stelsel in de drie landen.

De in § 2 bedoelde dranken kunnen evenwel een bewerking hebben ondergaan waardoor ze veel gelijkenis vertonen met de alcoholhoudende dranken van § 1. Om die reden worden ze in § 3 met die alcoholhoudende dranken gelijkgesteld.

Art. 2.

In artikel 2 worden de op de landbouwtokerijen in het Groothertogdom Luxemburg van toepassing zijnde regelingen vastgesteld ten gunste waarvan bijzondere bepalingen zijn opgesteld in de gewijzigde overeenkomst van 23 mei 1935 die tussen België en het Groothertogdom Luxemburg is gesloten.

Het tarief van de in § 2 van dit artikel aan de niet-forfaitaire landbouwtokerijen verleende reducties komt overeen met het in deze overeenkomst bepaalde tarief.

Le § 3 limite les quantités d'alcool produites par les distilleries agricoles luxembourgeoises qui peuvent être expédiées annuellement sur les territoires belge et néerlandais. Ce paragraphe a été repris de la Convention du 18 février 1950.

Art. 3.

Cet article fixe les règles pour la détermination du volume sur lequel le droit d'accise est à calculer.

Bière.

Art. 4.

Cet article règle le régime d'accise pour les bières fabriquées sur le territoire des Parties Contractantes.

Se fondant sur un droit d'accise moyen qui correspond à peu près au droit d'accise moyen appliqué aux Pays-Bas (f 4,50 ou F 62 par hectolitre) et sur les quatre paliers d'imposition pratiqués en Belgique et au Luxembourg, les taux proposés pour le droit d'accise sur la bière ont été fixés de telle sorte que les différences de taux entre les paliers sont égaux, en valeur, à ceux qui existent actuellement en Belgique et au Luxembourg.

Les autres dispositions de l'article 4 se retrouvent déjà dans les législations nationales des trois pays.

Art. 5.

Cet article, qui prévoit la perception d'un droit d'accise sur les bières importées de toutes espèces, constitue un ensemble avec l'article 4 qui règle la perception des droits d'accise lors de la fabrication dans le Benelux.

Les taux d'accise proposés ont été calculés sur la base de ceux de l'article 4, suivant un système de perception forfaitaire déjà appliqué dans les trois pays à la suite d'une recommandation de la Commission de la Communauté économique européenne.

Boissons fermentées.

Art. 6.

L'article 6 fixe le droit d'accise sur les boissons fermentées de raisins frais ou de raisins secs ne titrant pas plus de 22 degrés. Toutefois, il réserve expressément les dispositions de l'article 80, alinéa 2, du Traité instituant l'Union économique Benelux, qui accorde la franchise pour les vins naturels fabriqués au Luxembourg à l'aide de raisins frais qui y ont été récoltés.

Art. 7.

La conception du système d'accise sur les boissons fermentées de fruits, autres que de raisins frais ou de raisins secs, a changé.

Actuellement, les législations nationales des trois pays prévoient pour ces boissons fermentées, un système qui a pour résultat que les boissons importées sont traitées plus favorablement que celles fabriquées sur le territoire des Parties; en effet, les boissons importées sont exonérées d'accises alors que celles produites dans le Benelux ne sont exemptes de

In § 3 wordt de in de Luxemburgse landbouwstokcrijen vervaardigde hoeveelheid alcohol die jaarlijks naar Belgisch en Nederlands grondgebied wordt uitgevoerd beperkt. Deze paragraaf is overgenomen uit de overeenkomst van 18 februari 1950.

Arr. 3.

Dit artikel bepaalt de regels voor het vaststellen van het volume waarop de accijns dient berekend.

Bier.

Art. 4.

Dit artikel regelt het accijnsstelsel van bier dat in het gebied van de Overeenkomstsluitende Partijen wordt vervaardigd.

De voorgestelde tarieven van de bieraccijns zijn, uitgaande van een gemiddelde accijns die nagenoeg overeenstemt met de gemiddelde accijns in Nederland (f 4,50 of F 62 per hectoliter) en van de vier in België en Luxemburg bestaande belastingtrapjes, op zodanige wijze vastgesteld dat de tariefverschillen tussen de trapjes in waarde gelijk zijn aan die welke thans in België en Luxemburg bestaan.

De overige bepalingen van artikel 4 komen reeds voor in de nationale wetten van de drie landen.

Art. 5.

Artikel 5, dat voorziet in de accijnsheffing van ingevoerd bier van alle soorten, vormt een geheel met artikel 4 dat de accijnsheffing bij vervaardiging in Benelux regelt.

De voorgestelde accijnstarieven zijn aan de hand van die van artikel 4 berekend volgens een forfaitair stelsel van heffing dat reeds in de drie landen toepassing vindt ingevolge een door de Commissie van de Europese Economische Gemeenschap gedane aanbeveling.

Gegiste dranken.

Art. 6.

In artikel 6 wordt de accijns vastgesteld op gegiste dranken van druiven, krenten of rozijnen met een sterkte van niet meer dan 22 graden. In dit artikel wordt evenwel uitdrukkelijk verwezen naar het bepaalde in artikel 80, lid 2, van het Verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie, waarin vrijstelling wordt verleend voor natuurlijke wijn welke in Luxemburg wordt vervaardigd van aldaar geoogste verse druiven.

Art. 7.

Het accijnstelsel van gegiste dranken van andere vruchten dan druiven, krenten of rozijnen heeft een gewijzigde opzet.

In de nationale wetgevingen van de drie landen is thans voor bedoelde gegiste dranken een regeling vastgesteld die tot gevolg heeft dat ingevoerde dranken een gunstiger behandeling krijgen dan die welke in het gebied van de Partijen worden vervaardigd, ingevoerde dranken zijn namelijk accijnsvrij terwijl de in Benelux vervaardigde dranken

droits d'accise que si elles sont fabriquées dans certaines conditions, au moyen de jus ou de matû de fruits frais mis en œuvre dans la fabrique même.

Ce critère de franchise qui ne saurait être étendu aux boissons importées pour des raisons de technique de contrôle, n'est pas non plus repris à l'article 7 de la présente convention pour les boissons fermentées fabriquées dans les trois pays. Cependant, la franchise est limitée, tant à l'importation que lors de la fabrication sur le territoire des Parties, aux boissons fermentées qui répondent aux conditions à fixer par les Ministres compétents. Ces conditions se limiteront à l'obligation de livrer en bouteilles et à l'étiquetage des boissons de fruits exemptes de droits d'accise. La situation actuelle ne sera pratiquement pas changée.

De plus, l'article 7 a été complété par des dispositions permettant d'assimiler aux boissons fermentées de fruits des boissons fermentées autres que de fruits, comme les boissons fermentées de miel, les vins de riz et les vins de rhubarbe, et le cas échéant, d'exempter ces boissons assimilées totalement ou partiellement du droit d'accise grevant en principe les boissons fermentées de fruits.

Boissons fermentées mousseuses.

Art. 8.

Tout comme pour les articles 6 et 7, le régime d'accise prévu à l'article 8 diffère de celui que les trois pays appliquent actuellement aux boissons fermentées mousseuses.

Premier point de divergence: l'application du taux d'accise réduit de f 10,86 ou F 150 par hectolitre.

Dans les trois pays, ce taux réduit est actuellement réservé aux boissons mousseuses de pommes et de poires, en imposant toutefois aux boissons préparées ou obtenues dans le Benelux la restriction que la boisson fermentée de pommes ou de poires à utiliser comme matière première doit être obtenue sans adjonction de sucre. Cette restriction complémentaire ne peut être appliquée, pour des motifs de technique de contrôle, à l'égard des boissons mousseuses importées; il s'ensuit que les boissons mousseuses importées de pommes ou de poires sont toujours soumises au tarif réduit, même si elles sont préparées avec adjonction de sucre.

L'article 8, § 1^{er}, évite ce traitement inégal en recourant, pour la classification sous le tarif réduit, à un critère objectif, à savoir le titre d'alcool.

Deuxième point de divergence: la manière dont il est tenu compte, pour les boissons mousseuses, du droit d'accise éventuellement dû pour la boisson fermentée utilisée ou à utiliser comme matière première.

Dans les trois pays, les taux d'accises pour les boissons fermentées mousseuses importées sont actuellement fixés en partant du principe que l'on a utilisé comme matière première, soit une boisson fermentée de raisins frais ou de raisins secs d'un titre alcoolique ne dépassant pas 12 degrés, soit une boisson fermentée, exempte de droits d'accise, d'autres fruits. Il n'en va pas ainsi dans les systèmes d'accises pour les boissons fermentées mousseuses fabriquées ou obtenues dans le Benelux de sorte qu'un traitement plus défavorable de ces boissons n'est pas exclu.

La disposition reprise à l'article 8, § 2, élimine ce traitement inégal en appliquant aux boissons importées le régime

lechts voor accijnsvrijstelling in aanmerking komen indien zij onder bepaalde voorwaarden zijn vervaardigd uit sap of most van verse vruchten die in de fabriek zelf worden verwerkt.

In artikel 7 van de onderhavige overeenkomst is voormeld criterium van vrijstelling - dat om controletechnische redenen niet geschikt is om tot ingevoerde dranken te worden uitgebreid - ook voor de in de drie landen vervaardigde gegiste dranken weggelaten. De vrijstelling is echter zowel bij invoor als bij vervaardiging in het gebied van de Partijen beperkt tot gegiste dranken welke voldoen aan door de bevoegde Ministers te stellen voorwaarden. Deze voorwaarden zullen zich beperken tot het voorschrijven van de aflevering in fles en de etikettering van de van accijns vrijgestelde vruchrendranken. De bestaande situatie zal praktisch geen wijziging ondergaan.

Voorts zijn in artikel 7 bepalingen opgenomen die het mogelijk maken gegiste dranken van niet-vruchten -- zoals gegiste honingdrank, rijstwijijn en rabarberwijijn - gelijk te stellen met gegiste vruchtdrank en, indien daartoe aanleiding bestaat, die gelijkgestelde dranken geheel of gedeeltelijk vrij te stellen van de accijns waaraan de gegiste vruchtdrank in principe is onderworpen.

Mousserende gegiste dranken,

Art. 8.

Evenals de artikelen 6 en 7, verschilt ook artikel 8 van de accijnsregeling die de drie landen thans voor mousserende gegiste dranken toepassen.

Een eerste punt van verschil betreft de toepassing van het lage accijnstarief van f 10,86 of F 150 per hectoliter.

In de drie landen is dat lage tarief thans voorbehouden aan mousserende appeldrank en peredrank waarbij evenwel voor in Benelux vervaardigde of verkregen dranken de beperking is opgelegd dat de als grondstof te gebruiken gegiste appel- of peredrank moet zijn verkregen zonder toevoeging van suiker. De bijkomende beperking kan om controletechnische redenen geen toepassing vinden ten aanzien van ingevoerde mousserende dranken; dit heeft tot gevolg dat ingevoerde mousserende appeldrank of peredrank steeds aan het lage tarief is onderworpen, ook indien vervaardigd met toevoeging van suiker.

Die ongelijke behandeling is in artikel 8, § 1, vermeden door voor de indeling onder het lage tarief over te stappen naar een objectief criterium, te weten de alcoholsterkte.

Een tweede verschil betreft de wijze waarop voor mousserende dranken rekening wordt gehouden met de eventuele accijns verschuldigd van de als grondstof te gebruiken of gebruikte gegiste drank.

In de drie landen zijn de accijnstarieven voor ingevoerde mousserende gegiste dranken thans vastgesteld ervan uitgaande dat als grondstof werd gebruikt, ofwel een gegiste drank van druiven, krenten of rozijnen met een alcoholsterkte van niet meer dan 12 graden, ofwel een accijnsvrije gegiste drank van andere vruchten. In de accijnsstelsels voor in Benelux vervaardigde of verkregen mousserende gegiste dranken zijn geen speciale voorzieningen getroffen, waardoor de eventuele van de gegiste dranken geheven accijns evenkort verschuldigd blijft. Dit kan tot gevolg hebben dat de gegiste dranken die in de drie landen mousserend worden gemaakt, of vanzelf mousserend worden in roeraal een hogere accijns betalen dan hetzelfde produkt dat als mousserende drank wordt ingevoerd.

Artikel 8, § 2, sluit bedoelde ongelijke behandeling uit door voor ingevoerde dranken het stelsel van heffing toe

de perception qui vaut pour les boissons obtenues dans le Benelux.

Boissons non alcoolisées.

Art. 9.

Par l'article 9, il est proposé d'étendre au Luxembourg la perception des droits d'accise sur les eaux de boissons et limonades, qui n'est actuellement pratiquée qu'en Belgique et aux Pays-Bas.

Pour la désignation des boissons imposables, dans la convention relative aux droits d'accise, on a choisi la dénomination de « boissons non alcoolisées » utilisée dans les consultations relatives à l'harmonisation des droits d'accise au niveau de la Communauté économique européenne.

Sucres.

Art. 10.

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Art. 11.

Les distinctions proposées à l'article 11, pour les sucres et les produits contenant du sucre importés dans le Benelux, sont sous une forme simplifiée celles qui sont déjà pratiquées dans les trois pays. Les taux forfaitaires sont calculés suivant un système convenu dans le cadre de la Communauté économique européenne.

Tabac.

Art. 12.

Cet article fixe les taux des droits d'accise grevant les cigares, cigarillos et tabacs à fumer, tabacs à priser et tabacs à mâcher vendus à l'état sec. On a renoncé à fixer les taux de l'impôt grevant les cigarettes. On s'est limité à indiquer dans quelle mesure la Belgique et le Luxembourg doivent majorer les prix des cigarettes dites populaires et des cigarettes moins chères, chacun de ces deux pays étant libre de subdiviser les taux de Pimpot afférents à ces prix en taux de droit d'accise et de taxe sur la valeur ajoutée.

Huiles minérales.

Art. 13.

L'article 13, lettre d, implique que les « autres huiles », qui y sont visées ne sont imposables que si elles sont destinées à être utilisées comme combustible.

Sont donc exempts de l'accise, des produits tels que le bitume, l'asphalte et les huiles médicinales, qui ne sont pas utilisés comme combustible.

Les autres points de cet article n'appellent pas de plus ample commentaire.

Art. 14.

Cet article n'appelle pas de commentaire.

te passen dar geldt voor de dranken die in Benelux worden verkregen.

Alcoholvrije dranken.

Art. 9.

Met artikel 9 wordt voorgesteld de accijnsheffing van drinkwater en limonade, die thans alleen in België en Nederland bestaat tot Luxemburg uit te breiden.

Als aanduiding van de belastbare dranken in de accijns-overeenkomst is gekozen de benaming alcoholvrije dranken omdat deze thans wordt gebruikt bij het overleg inzake harmonisatie van de accijnzen in het kader van de Europese Economische Gemeenschap.

Suiker.

Art. 10.

Dit artikel behoeft geen nadere toelichting.

Art. 11.

De in artikel 11 voorgestelde onderscheidingen voor de in Benelux ingevoerde suikers en suikerhoudende producten zijn in vereenvoudigde vorm, die welke reeds in de drie landen worden toegepast. De forfaitaire tarieven zijn berekend volgens een stelsel, hetwelk in het kader van de Europese Economische Gemeenschap is afgesproken.

Tabak.

Art. 12.

In dit artikel zijn neergelegd de accijnstarieven voor sigaren, cigarillo's en rooktabak, snuif en droge pruimtabak. Voor sigaretten is er van afgezien de belastingpercentages per land vast te leggen. Er is volstaan met aan te geven in welke mate in België en Luxemburg de prijzen voor de populaire sigaretten en voor sigaretten van lagere prijsklassen dienen te worden verhoogd, waarbij aan iedere Staat de vrijheid wordt gelaten de bij die prijzen behorende belastingpercentages te verdalen in accijns- en omzetbelastingpercentages.

Minerale oliën.

Art. 13.

Artikel 13, letter d, houdt in dat de aldaar bedoelde « andere oliën » slechts belastbaar zijn wanneer zij bestemd zijn om als brandstof te dienen.

Accijnsvrij zijn dus producten zoals bitumen, asfalt en medicinale oliën, die niet als brandstof worden gebezigd.

De andere punten van dit artikel behoeven geen nadere toelichting.

Art. 14.

Dit artikel behoeft geen nadere toelichting.

Benzoj,

Art. 15.

Cet article, lui non plus, n'appelle pas de plus ample commentaire.

CHAPITRE II.

Dispositions générales concernant les accises communes.

Art. 16.

En Belgique, certaines lois relatives aux droits d'accise habilite le Ministre des Finances à spécifier les produits sur lesquels un droit d'accise est perçu.

Cette délégation de pouvoir, n'existe ni au Luxembourg ni aux Pays-Bas. En ce qui concerne les droits d'accise communs avec la Belgique, le Luxembourg a toutefois pris des dispositions permettant la mise en application des dispositions permettant la mise en application des dispositions législatives et réglementaires belges en même temps qu'en Belgique. Aux Pays-Bas par contre, la définition des produits grevés d'un droit d'accise doit être reprise dans la loi relative aux droits d'accise.

Cette divergence entre les trois pays présente un risque. En effet, la mise sur le marché de nouveaux produits appelant une adaptation de la définition, nécessite une modification de la loi aux Pays-Bas, procédure de longue haleine, tandis qu'une procédure rapide peut être suivie en Belgique et au Luxembourg.

Afin de pouvoir mener une politique identique à cet égard, l'article 16 délègue aux Ministres compétents le pouvoir de spécifier les produits sur lesquels un droit d'accise commun est perçu.

Art. 17.

Aux termes de cet article, une Partie Contractante peut accorder l'exemption totale ou partielle d'un droit d'accise commun pour des produits mis en libre pratique, au sens des droits d'accise, pour une destination particulière. L'exemption ne peut toutefois être accordée que si le Comité de Ministres l'autorise par l'intermédiaire de la Commission douanière et fiscale. Le Comité de Ministres refusera en tout cas l'autorisation si l'exemption entraîne dans un des trois pays l'instauration ou le maintien de formalités aux frontières.

Art. 18.

Cet article permet aux Parties Contractantes de lier les taux des droits d'accise spécifiques figurant dans la Convention à la valeur réelle des monnaies (adaptation au coût de la vie).

Afin d'éviter des adaptations tarifaires auxquelles il faut renoncer pour des raisons politiques, économiques ou autres, l'article prévoit que les Parties se réunissent à des dates fixes (par exemple tous les cinq ans) ou plus tôt, à la demande de l'une d'elles, afin d'examiner s'il y a lieu d'adapter les taux des droits d'accise communs en raison des modifications subies par le pouvoir d'achat d'une ou des unités monétaires.

De plus, cet article permet de modifier les taux lorsque les prix des matières premières sur le marché mondial subissent des changements.

Benzol.

Art. 15.

Ook dit artikel behoeft geen nadere toelichting.

HOOFDSTUK II.

Algemene bepalingen inzake gemeenschappelijke accijnzen.

Art. 16.

In België verlenen sommige accijnswetten aan de Minister van Financiën de bevoegdheid om een nadere omschrijving te geven van de goederen waarvan accijns wordt geheven.

Een zodanige delegatie bestaat niet in Luxemburg en evenmin in Nederland. Met betrekking tot de accijnzen die gemeenschappelijk zijn met België, zijn in Luxemburg evenwel voorzieningen getroffen die het mogelijk maken de Belgische wettelijke en uitvoerende bepalingen inzake accijnzen tegelijk met België uitwerking te laten krijgen. In Nederland daarentegen moet de omschrijving van de aan accijns onderworpen goederen in de accijnswet zelf worden opgenomen.

Dit verschil tussen de drie landen houdt het gevaar in dat, bij het verschijnen op de markt van nieuwe produkten die tot de aanpassing van een accijnsomschrijving nopen, in Nederland een wetwijziging nodig is, hetgeen geruime tijd vergt, terwijl in België en in Luxemburg een snelle procedure mogelijk is.

Om in de drie landen een gelijk beleid op dit punt te kunnen voeren, wordt in artikel 16 aan de bevoegde Ministers delegatie verleend om een nadere omschrijving te geven van de goederen waarvan een gemeenschappelijke accijns wordt geheven.

Art. 17.

Ingevolge dit artikel kan door een Overeenkomstsluitende Partij gehele of gedeeltelijke vrijstelling van een gemeenschappelijke accijns worden verleend voor goederen die met een bijzondere bestemming in het vrije verkeer voor de accijnzen worden gebracht. Het verlenen van de vrijstelling mag echter slechts plaatsvinden indien het Comité van Ministers door tussenkomst van de Commissie voor douane en belastingen daartoe toestemming heeft verleend. De toestemming zal door het Comité in ieder geval worden geweigerd indien de vrijstelling in een van de drie landen aanleiding geeft tot het instellen of handhaven van grensformaliteiten.

Art. 18.

Dit artikel biedt de Overeenkomstsluitende Partijen de mogelijkheid de bedragen van de specifieke accijnzen in de overeenkomst waardegebonden te maken (inflatiecorrectie).

Om tariefcorrecties te vermijden waarvan om politieke, economische of andere redenen moet worden afgezien is in het artikel bepaald dat de Partijen op vaste tijdstippen (b.v. om de vijf jaar) of, op verzoek van een der Partijen tussentijds, bijeenkomen om na te gaan of er aanleiding bestaat tot het bijstellen van de bedragen van de gemeenschappelijke accijnzen in verband met wijzigingen in de koopkracht van de of van een der munteenheden.

Voorts biedt dit artikel de mogelijkheid om tot wijziging over te gaan bij prijswijzigingen van de grondstoffen op de wereldmarkt.

Art. 19.

Cet article règle la fixation de nouveaux droits d'accise communs ou la modification - y compris la suppression - des taux des droits d'accise communs.

La fixation ou la suppression de droits d'accise communs sont prévues aux articles 78 et 80 du Traité d'Union Benelux qui énoncent que les droits d'accise sont déterminés (ce qui inclut également qu'ils sont supprimés) d'un commun accord ou par des conventions multilatérales auxquelles les Parties Contractantes sont parties.

Le § 1^{er} prévoit la procédure ordinaire à suivre en matière de fixation de droits d'accise commun. Il règle également les cas où le droit d'accise commun devrait être modifié. Dans les deux cas, le Comité de Ministres établit, sur proposition de la Commission douanière et fiscale et conformément à l'article 19, b, du Traité d'Union, une convention qui, le cas échéant, est soumise dans les trois pays à l'approbation parlementaire. La date d'entrée en vigueur doit y être fixée. En général, ce sera le jour du dépôt du troisième instrument de ratification. Les Parties Contractantes veillent à ce que les lois nationales soient modifiées en temps opportun, éventuellement en même temps que l'approbation parlementaire de la convention.

Des raisons budgétaires, économiques ou autres peuvent exiger la mise en vigueur sans délai des modifications qui ont fait l'objet d'un accord. Afin d'éviter que la procédure visée au § 1^{er}, n'entraîne des retards, le § 2 confère au Comité de Ministres le pouvoir en cas d'urgence de faire entrer en vigueur ces modifications, qui ne peuvent dépasser un tiers, par une décision engageant les Parties Contractantes. Dans cette décision, la date d'entrée en vigueur peut être fixée d'un commun accord de façon à respecter le délai nécessaire à l'entrée en vigueur des arrêtés d'exécution.

Au cas où cette approbation n'est pas acquise dans un des trois pays, la décision sera, conformément au § 3, abrogée sans délai et l'ancien taux sera remis en vigueur.

Art. 20.

L'article 19 pose comme principe que les taux communs ne peuvent être modifiés qu'avec l'accord des trois Parties.

Toutefois, il n'est pas toujours nécessaire d'adopter une position aussi stricte. Ainsi, rien ne s'oppose à ce qu'une modification des taux qui n'est inacceptable pour aucune des trois Parties Contractantes soit appliquée uniquement par la Partie qui estime que cette modification s'impose pour des raisons d'ordre budgétaire, conjoncturel, ou autre, sans toutefois que les autres parties ne dérogent à la règle fixée.

L'article 20 prévoit cette possibilité de déroger d'une manière autonome aux taux des droits d'accise communs; les mêmes dispositions peuvent être utilisées pour régler les divergences mineures relatives à la marge. Sont considérées comme étant acceptables, les dérogations aux taux communs ne conduisant pas à l'instauration ou au maintien de contrôles ou de formalités aux frontières intérieures et qui, si ces dérogations consistent en l'application d'un taux d'accise inférieur, n'ont pas d'effet économique inégal dans le territoire des parties n'adoptant pas la dérogation.

Art., 19.

Dit artikel houdt in een regeling inzake de vaststelling van nieuwe gemeenschappelijke accijnzen of de wijziging - de afschaffing daarouder begrepen - van de tarieven van de gemeenschappelijke accijnzen.

De vaststelling of afschaffing van gemeenschappelijke accijnzen is neergelegd in de artikelen 78 en 80 van het Benelux-Unie-verdrag alwaar is bepaald dat de vaststelling van accijnzen (waaronder ook is te begrijpen de afschaffing) gemeenschappelijk geschiedt of door multilaterale overeenkomsten waarbij de Partijen partij zijn.

In § 1 is de gewone procedure gevolgd welke voor het vaststellen van gemeenschappelijke accijnzen dient te worden gevolgd. Tevens is aldaar een regeling opgenomen voor gevallen waarin de gemeenschappelijke accijnzen moeten worden gewijzigd. In beide gevallen stelt het Comité van Ministers op voorstel van de Commissie voor douane en belastingen een overeenkomst op overeenkomstig artikel 19, letter b, van het Unie-verdrag, welke overeenkomst, indien vereist, in de drie landen aan de parlementaire goedkeuring wordt onderworpen. In die overeenkomst dient te worden bepaald het tijdstip waarop die overeenkomst in werking treedt. Over het algemeen zal dat zijn de dag van nederlegging van de derde akte van bekrachtiging. De Overeenkomstsluitende Partijen dragen zorg dat de nationale wetten tijdig worden gewijzigd, eventueel gelijktijdig met de parlementaire goedkeuring van de overeenkomst.

Budgettaire, economische of andere redenen kunnen het noodzakelijk maken de wijzigingen waarover een akkoord is bereikt onverwijld door te voeren. Opdat geen vertraging zou worden veroorzaakt door de in § 1 vermelde procedure geeft § 2 het Comité van Ministers de bevoegdheid om die wijzigingen, welke zijn gebonden aan een maximum van een derde, in dringende gevallen in werking te stellen met een beschikking die de Overeenkomstsluitende Partijen verbindt. In deze beschikking kan de datum van inwerking-treding in onderling overleg zodanig worden gesteld als voor de uitvoeringsvoorschriften noodzakelijk is.

Wordt de goedkeuring achteraf in een van de drie landen niet verkregen, dan wordt de beschikking ingevolge § 3 onverwijld ingetrokken en herleeft het oude tarief.

Art. 20.

In artikel 19 wordt ervan uitgegaan dat een wijziging van de gemeenschappelijke tarieven slechts kan geschieden mits de drie Partijen daarin toestemmen.

Het hanteren van een dergelijk strak uitgangspunt is nochtans niet in alle omstandigheden noodzakelijk. Zo is er niets op tegen dat een tariefwijziging die geen van de drie Partijen bezwaarlijk acht, slechts ten uitvoer wordt gelegd door de Partij welke die wijziging om budgettaire, conjuncturele of andere redenen nodig acht, zonder dat de beide andere Partijen de wijziging overnemen.

In die mogelijkheid tot autonome afwijking van de tarieven van de gemeenschappelijke accijnzen - die reeds kan dienen tot regeling van als marge aan te merken geringe verschillen - wordt voorzien door artikel 20. Daarbij wordt als niet bezwaarlijk aangemerkt, de afwijking van de gemeenschappelijke tarieven die voor geen van de Partijen aanleiding geeft tot het instellen of het handhaven van controles of formaliteiten aan de binnengrenzen en die, indien zij bestaan in de toepassing van een verminderd tarief, geen ongelijke economische werking zal veroorzaken in het gebied van de Partijen welke de afwijking niet overnemen.

Art. 21.

L'article 21 habilite dans le sens le plus large la Commission douanière et fiscale à présenter toutes propositions en vue d'assurer aux droits d'accise un effet économique égal dans les trois pays.

Personne ne contestera que l'on n'obtient pas un effet économique égal en se contentant de fixer les taux des accises communes au même niveau ou quasiment au même niveau. Ainsi, à titre d'explication, il est indispensable en première instance que dans les trois pays les mêmes marchandises ayant une destination similaire soient soumises à un régime d'accise semblable ou quasiment semblable. A cette fin, il faut que la description des marchandises passibles d'accises communes soit similaire et que soient définis avec précision les cas dans lesquels l'exemption ou la réduction des accises communes est octroyée et en ce qui concerne les réductions, que le taux en soit fixé.

Comme, d'autre part, les marchandises passibles de droits d'accise sont transportées d'un pays dans un autre, il est indispensable que les régimes de perception et de contrôle, en ce compris les dispositions régissant le transport et le dépôt, soient harmonisés à un point tel que le traitement réservé aux dites marchandises (réglementation en matière de documents, formalités, etc.) soit le même dans les trois pays, même pour les marchandises sur lesquelles l'accise commune n'est pas ou pas encore perçue.

L'effet économique égal des accises communes ne nécessite toutefois pas que les trois régimes nationaux d'accise soient tout à fait similaires. C'est pour cette raison que le paragraphe 2 de l'article 21 permet à la Commission douanière et fiscale - au sein de laquelle tous les départements intéressés sont représentés - de laisser subsister les divergences qu'elle estime acceptables.

Art. 22.

L'article 22 règle les échanges des marchandises pour lesquelles des droits d'accise communs sont perçus dans le Benelux ainsi que la dévolution des recettes des droits d'accise communs.

Conformément au § 1, les marchandises sur lesquelles un droit d'accise commun a été perçu dans un des trois pays peuvent être expédiées vers les deux autres pays, sans que cette expédition ne donne lieu à une restitution ou décharge (dans le pays expéditeur) ou à une perception (dans le pays de destination) de ces droits d'accise communs. La libre circulation de ces marchandises est explicitement limitée aux marchandises soumises à des accises communes. Cette libre circulation ne constitue pas un obstacle à une éventuelle perception, restitution ou décharge du montant fixé, en application de l'article 20, dans l'un des pays en tant que dérogation autonome aux tarifs communs de droits d'accise, à condition bien entendu que ceci n'ait pas lieu aux frontières intérieures ou ne conduise à des formalités à ces frontières.

Le § 2 règle l'entrée et la sortie du Luxembourg d'alcool et de produits contenant de l'alcool, compte tenu du droit d'accise inférieur sur l'alcool défini à l'article 1^{er}, § 1 pour ce pays. Comme la différence entre ce droit d'accise et le droit d'accise commun à la Belgique et aux Pays-Bas dépasse largement les frais de transport en Belgique et même aux Pays-Bas, il s'est avéré indispensable d'insérer cette disposition car une telle situation aurait pu donner lieu à une perturbation des conditions de concurrence et à des pertes budgétaires importantes aux dépens de la Belgique et des Pays-Bas.

Le §§ 3 et 5 règlent la dévolution aux Pays-Bas ou à l'Union économique belge-luxembourgeoise des droits d'accise COMMUNES perçus par les trois pays. Cette dévolution, qui

Art. 21.

Artikel 21 geeft de Commissie voor douane en belastingen in de meest ruime zin de bevoegdheid alle voorstellen te doen ter verzekering van een gelijke economische werking van de gemeenschappelijke accijnzen in de drie landen.

Het is evident dat een gelijke economische werking niet kan worden verkregen door alleen maar de tarieven van de gemeenschappelijke accijnzen op dezelfde of nagenoeg dezelfde hoogte vast te stellen. Zo zal, om de gedachten te bepalen, in de eerste plaats vereist zijn dat in de drie landen dezelfde goederen die een zelfde bestemming krijgen, een gelijke of een nagenoeg gelijke accijnsbehandeling krijgen. Zulks noodzaak tot een gelijke omschrijving van de goederen waarvan een gemeenschappelijke accijns wordt geheven en tot het nauwkeurig bepalen van de bevallen waarin vrijstelling of vermindering van een gemeenschappelijke accijns wordt verleend en, wat de verminderingen betreft, van het desbetsprekende tarief.

Doordat voorts accijnsgoederen van het ene naar het andere land worden vervoerd, zal bovendien de harmonisatie van de stelsels van heffing en van toezicht, waaronder begrepen de stelsels voor goederen waarvan de gemeenschappelijke accijns niet of nog niet is geheven en de regeling inzake vervoer en nederlage, zover moeren gaan dat de accijnsbehandeling (documentenregeling, formaliteiten, enz.) in de drie landen op overeenkomstige wijze plaatsvindt.

Een gelijke economische werking van de gemeenschappelijke accijnzen vereist nochtan niet de volstrekte gelijkheid van de drie nationale accijnsstelsels. Om die reden laat § 2 van artikel 21 de Commissie voor douane en belastingen - waarin alle betrokken departementen zijn vertegenwoordigd - toe de verschillen te laten bestaan die naar haar mening aanvaardbaar zijn.

Art. 22.

Dit artikel regelt het verkeer in de Benelux van goederen waarvan een gemeenschappelijke accijns is geheven alsmede de toewijzing van de opbrengst van die gemeenschappelijke accijnzen.

Overeenkomstig § 1 kunnen goederen waarvan in een van de drie landen een gemeenschappelijke accijns is geheven, naar de beide andere landen worden verzonden zonder dat die verzending aanleiding geeft tot terugbetaling of ontheffing (in het land van vertrek) of tot heffing (in het land van bestemming) van die gemeenschappelijke accijns. Het vrije verkeer van deze goederen is uitdrukkelijk beperkt tot de goederen waarvoor gemeenschappelijke accijnzen zijn vastgesteld. Dit vrije verkeer vormt geen beletsel voor de eventuele heffing, terugbetaling of ontheffing van een bedrag - uiteraard mits zulks niet plaatsvindt aan de binnengrenzen of leidt tot formaliteiten aan die grenzen - die, bij toepassing van artikel 20, in een van de landen als autonome afwijking van de gemeenschappelijke accijnsmreien zou zijn vastgesteld.

In § 2 is geregeld het binnenkomen in en het uitgaan uit Luxemburg van alcohol en alcoholhoudende stoffen, zulks in verband met de lagere alcoholaccijns die in artikel 1, § 1, voor dat land is vastgesteld. Die regeling is noodzakelijk omdat het verschil tussen die accijns en de gemeenschappelijke accijns van Nederland en België de kosten van overbrenging van Luxemburg naar België en zelfs naar Nederland in ruime mate overtreft en derhalve voor België en Nederland aanleiding zou kunnen geven tot verstoring van de concurrentieverhoudingen en tot budgetair verlies.

De §§ 3 tot 5 regelen de roewijzing aan Nederland of aan de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie van de gemeenschappelijke accijnzen die in de drie landen zijn gehe-

ne s'applique pas aux tabacs fabriqués, s'effectue conformément aux règles déterminées par le Comité de Ministres sur avis de la Commission douanière et fiscale, sur la base par exemple de la destination des marchandises ou en considérant que le produit des droits d'accise constitue une recette commune à répartir suivant une méthode à déterminer ultérieurement.

Le § 4 précise que la dévolution sera effectuée sur la base des taux des droits d'accise communs, sous réserve d'une dérogation relative à la marge; il s'agit d'une dérogation autonome visée à l'article 20 ne donnant pas lieu à la perception, à la restitution ou la décharge lors de l'expédition de produits d'un pays vers un autre; dans ce dernier cas, la dévolution sera effectuée sur la base des taux des droits d'accise appliqués dans le pays d'expédition.

CHAPITRE III.

Droits d'accise autonomes.

Art. 23.

L'article 23, figurant au chapitre III, autorise les trois Parties Contractantes à grever de droits d'accise autonomes les produits pour lesquels aucun droit d'accise commun n'est perçu.

L'article 23 et l'article 20 réglant les dérogations autonomes aux droits d'accise communs, constituent un tout. Tout comme l'article 20, l'article 23 stipule explicitement que la perception autonome de droits d'accise ne peut conduire à l'instauration ou au maintien de formalités d'accise aux frontières intérieures.

CHAPITRE IV.

Droits d'accise supprimés.

Artt. 24 et 25.

Ces articles énumèrent les droits d'accise que les Parties Contractantes ont décidé de supprimer. La taxe de consommation grevant, en Belgique et au Luxembourg, les alcools, les boissons distillées; les liqueurs et les produits, liquides ou non, contenant de l'alcool éthylique est reprise dans le tarif des droits d'accise grevant les alcools. Les autres droits d'accise, ainsi que la réduction de droits d'accise en Belgique, ne sont en pratique plus d'application dans les trois pays.

CHAPITRE V.

Dispositions finales.

Art. 26.

Cet article désigne les dispositions de la Convention comme règles juridiques pour l'application des chapitres III et IV du Traité relatif à l'institution et au statut d'une Cour de Justice Benelux.

ven. Die toewijzing, waarbij tabaksfabrikaten buiten beschouwing blijven, zal geschieden overeenkomstig de bepalingen welke door het Comité van Ministers op advies van de Commissie voor douane en belastingen zijn vastgesteld, bijvoorbeeld op basis van de bestemming van de goederen of door de accijnsopbrengsten aan te merken als gemeenschappelijke ontvangsten die op een nader overeen te komen wijze worden verdeeld.

In § 4 wordt gepreciseerd dat de toewijzing zal geschieden naar de tarieven van de gemeenschappelijke accijnzen tenzij daarvan een margeafwijking bestaat, dat wil zeggen een bij artikel 20 bedoelde autonome afwijking die geen aanleiding geeft tot heffing, terugbetaling of ontheffing bij verzending van goederen van het ene naar het andere land; in dat laatste geval zal de toewijzing geschieden naar de accijns-tarieven die in het land van verzending worden roegepast,

HOOFDSTUK III.

Autonome accijnzen.

Art. 23.

In hoofdstuk III is opgenomen artikel 23 dat de drie Overeenkomstsluitende Partijen de mogelijkheid geeft, om autonome accijns te heffen van goederen waarvoor geen gemeenschappelijke accijnsregeling is vastgesteld.

Bedoeld artikel vormt een geheel met artikel 20 dat de autonome afwijking van de gemeenschappelijke accijnstarieven regelt. Zoals in artikel 20, is ook in artikel 23 uitdrukkelijk gesteld dat de autonome accijnsheffing geen aanleiding mag geven tot accijnsformaliteiten aan de binnengrenzen.

HOOFDSTUK IV.

Vervallen accijnzen.

Artt. 24 en 25.

Deze artikelen geven aan de accijnzen waarover de Overeenkomstsluitende Partijen hebben afgesproken ze af te schaffen. De verbruikstaks op alcohol, gedistilleerde dranken, liqueuren en ethylalcoholhoudende - al dan niet vloeibare - producten in België en in Luxemburg is opgenomen in het tarief van de alcoholaccijns. De andere accijnzen, alsmede de vermindering van accijns in België, vinden in de drie landen in de praktijk reeds geen toepassing meer.

HOOFDSTUK V.

Slotbepalingen.

Art. 26.

In dit artikel worden de bepalingen van de overeenkomst aangewezen als rechtsregels voor de toepassing van de hoofdstukken III en IV van het Verdrag betreffende de insrelling en het statuut van een Benelux-Gerechshof.

Art. 27.

L'article 27 abroge les dispositions concernant les accises de la Convention Benelux du 1^{er} février 1950 portant unification des droits d'accise et de la rétribution pour la garantie des ouvrages en métaux.

Le chapitre relatif à la rétribution pour la garantie des ouvrages de platine, d'or et d'argent ainsi que les dispositions finales qui s'y rapportent demeurent en vigueur.

Art. 28.

Cet article règle la ratification de la Convention.

Art. 29.

L'article 29 fixe la date de l'entrée en vigueur de la Convention au 1^{er} janvier 1973.

Il prévoit en outre certaines mesures transitoires en faveur des Pays-Bas, de la Belgique et du Luxembourg. Le § 6, lettre a), de cet article vise les huiles minérales qui sont utilisées en vue de faciliter la croissance des produits horticoles.

Art. 30.

Cet article règle la durée de la Convention.

Arr. 27.

Met dit artikel worden de accijsbepalingen van het Benelux-Verdrag van 18 februari 1950 tot unificatie van accijnzen en van het waarborgrecht ingetrokken.

Het hoofdsruk inzake het waarborgrecht voor platina, gouden en zilveren werken, alsmede de daarop betrekking hebbende slotbepalingen, blijven van kracht.

Art. 28.

In dit artikel wordt de bekrachtiging van de overeenkomst geregeld.

Art. 29.

In artikel 29 wordt de datum van inwerkingtreding van de overeenkomst bepaald op 1 januari 1973.

Voorts behelst dit artikel enkele overgangsbepalingen ten behoeve van Nederland, België en Luxemburg. Paragraaf 6, letter a), van dat artikel heeft betrekking op de minerale oliën welke worden gebruikt ter bevordering van het groeiproces van tuinbouwprodukten.

Art. 30.

In dit artikel wordt de geldigheidsduur van de overeenkomst geregeld.

TABLEAUX

—

TABELLEN

ANNEXE I A..

Tableau I A. - Taux moyens des droits d'accise en florins.

Produit d'accise — Accijnsgoed	Unité — Eenheid	100 F = f 7,60				100 F = f 7,24						
		Situation avant la Convention de 1950 — Situatie voor het Verdrag van 1950			Convention 1950 — Verdrag 1950	Situation au 1er janvier 1969 — Situatie op 1 januari 1969			Situation au 1er janvier 1971 — Situatie op 1 januari 1971			Convention en matière d'accises 1-1-1973 — Accijns- overeen- komst 1-1-1973
		Pays-Bas — Nederland	Belgique — België	Luxembourg — Luxemburg		Pays-Bas — Nederland	Belgique — België	Luxembourg — Luxemburg	Pays-Bas — Nederland	Belgique — België	Luxembourg — Luxemburg	
1. Alcool. - Alcohol	hl à ad 100%	640,-	1520,-	1292,-	1193,-	1700,-	1593,-	1231,-	1700,-	1593,-	1231,-	1593,- (6)
2. Bière. - Bier	hl degré . graad	3,70	2,28	2,28	2,26	4,50	2,24	2,24	4,50	3,37	2,24	4,50
3. Vin. - Wijn	hl t ad 120	36	45,60	45,60	45,60	43,44	43,44	43,44	43,44	43,44	43,44	43,44
4. Vins mousseux. - Mousse- rende wijn	hl à ad 120	145,28	182,40	182,40	114	108,60	108,60	108,60	108,60	108,60	108,60	108,60
5. Eaux de boissons et limona- des. - Drinkwater en limo- nade	litre. - liter	—	0,06	—	—	—	0,07	—	—	0,07	—	0,07
		—	0,06	—	—	—	0,07	—	—	0,07	—	0,14
6. Sucre. - Suiker	100 kg	29,25	4,56	4,56	14	4,50	4,34	4,34	4,50	4,34	4,34	4,34
7. Tabac. - Tabak:												
a) Cigares. - Sigaren:												
10 sous elite. - dichtge- werkte op	suivant prix de détail, -naar	27%	39% (1)	39 % (1)	27%	10 0/0	11,5 %	11,5 %	8,43 % (~)	11,5 %	11,5 %	11,5 %
20 autres. - andere ...	Idem handelsprijs	33 %	41 % (1)	41 % (1)	33%	16 %	16 %	16 %	14,43 % (9)	16 %	16 %	16 %
b) Cigarettes. - Sigaretten		62%10	57 %0(1)	\$7% (1)	62%10	\$9 %	58,48 % (2)	58,56 % (3)	57,43 % (9)	58,97 % (4)1	59,17% (5)	(7)
c) Tabac à fumer. - Rook- tabak		40%	49% (1)	49% (1)	400/0	30 % 36 0/ 37.4%	31,5 %	31,5 %	28,43 % en 34,43 % (9) 35.83 % (9)	31,5 %	31,5 %	31,5 % 35,7% 36.9 %

BIJLAGE I A.

TABEL I A. - Gemiddelde accijnstarieven In guldens.

- Nette pruimtabak ...	kg	—	—	0,08	0,08	Ms	—	0,07	0,07	—	—	—	—
8. Huiles minérales. - Minerale oliën:													
a) Essence. - Benzine ...	hl à-ad 150	16,65	16,65	16,65	16,65	36	38,73	35,48	36	38,73	35,48	38,73	
b) Pétrole. - Petroleum:													
1 ^o bur machines agricoles. - voor landbouwmachines	Idem	—	—	—	—	2,80	3,26	3,26	2,80	3,26	3,26	3,26	
2 ^o pour d'autres usages. - voor ander gebruik	Idem	—	—	—	—	2,80	5,43	5,43	2,80	3,26	3,26	3,26	
c) Gasoils. - Gasolie:													
1 ^o lourds. - zware ...	Idem	—	—	—	—	4,40	2,53	1,09	4,40	3,26	2,18	3,26	
2 ^o ordinaire. - gewone:													
- pour transport routier. - voor wegvervoer	Idem	—	—	—	—	4,40	15,57	8,33	4,40	15,57	8,33	15,57	
- pour chauffage. - voor verwarming	Idem	—	—	—	—	4,40	3,26	2,75	4,40	3,26	2,75	3,26	
d) Autres huiles minérales. - Andere minerale oliën:													
10 fuel-oil moyen. - half-zware srookolie ...	Idem	—	—	—	—	1,40 (8)	2,53	1,09	1,40 (8)	3,26	2,18	3,26	
2 ^o autres fuel-cils. - andere stookolie ...	100 kg	—	—	—	—	1,40	0,72	0,72	1,40	0,72	0,72	0,72	
3 ^o huile de graissage. - smeerolie ...	100 kg	—	—	—	—	1,40	0,72	0,72	1,40	0,72	0,72	—	
9. Benzol ...	hl à-ad 150	16,65	—	—	—	36,-	38,73	30,41	36,-	38,73	30,41	38,73	

(1) Moyennes.

(2) Calculé sur les cigarettes d'un prix de vente au détail de f 1,19 le paquet de 25.

(3) Calculé sur les cigarettes d'un prix de vente au détail de f 1,16 par paquet de 25.

(4) Calculé sur les cigarettes d'un prix de vente au détail de f 1,30 par paquet de 25.

(5) Calculé sur les cigarettes d'un prix de vente au détail de f 1,23 les 25.

(6) Luxembourg F 1231..

(7) Pas d'unification du droit d'accise mais un accord sur les prix.

(8) Par 100 kg.

(9) Ce pourcentage a été diminué ou modifié après le 1^{er} janvier 1969 à la suite du changement des taux de la T. V. A.

(1) Gemiddelden.

(2) Berekend voor sigaretten met een kleinhandelsprijs van f 1,19 per 25 stuks.

(3) Berekend voor sigaretten met een kleinhandelsprijs van f 1,16 per 25 stuks.

(4) Berekend voor sigareten met een kleinhandelsprijs van f 1,30 per 25 stuks.

(5) Berekend voor sigareten met een kleinhandelsprijs van f 1,23 per 25 stuks.

(6) Luxemburg F 1231..

(7) Geen unificatie van de accijns maar een prijsafpraak.

(8) Per 100 kg.

(9) Dit percentage is na 1 januari 1969 verlaagd c.q. gewijzigd i.v.m. de percentages van de B.T.W.

ANNEXE I B.

BIJLAGE I B.

Tableau I B. - Taux moyens des droits d'accise en francs.

Tabel I B. - Gemiddelde accijnstarieven in franken.

Produit d'accise — Accijnsgoed	Unité — Eenheid	f 1 = F 13,16				f 1 = F 13,81						
		Situation avant la Convention de 1950			Convention 1950 — Verdrag 1950	Situation au let janvier 1969			Situation au let janvier 1971			Convention en matière d'accises 1-1-1973 — Accijns- overeen- komst 1-1-1973
		Situatie voor het Verdrag van 1950				Situatie op 1 januari 1969			Situatie op 1 januari 1971			
		Pays-Bas — Nederland	Belgique — België	Luxembourg — Luxemburg		Pays-Bas — Nederland	Belgique — België	Luxembourg — Luxemburg	Pays-Bas — Nederland	Belgique — België	Luxembourg — Luxemburg	
1. Alcool. - Alcohol	hl.-ad 100%	8421	20000	17000	15700	23477	22000	17000	23+77	22000	17000	22000 (6)
2. Bière. - Bier	hl degré - graad	49°	30	30	29,70	62	31	31	62	46,50	31	62
3. Vin. - Wijn	hl à - ad 120	474	600	600	600	600	600	600	600	600	600	600
4. Vins mousseux. - Mousse- rende wijn	Idem	1912	2400	2400	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500
5. Eaux de boissons et limona- des. - Drinkwater en limo- nade	litre. - liter	— —	0,80 0,80	— —	— —	— —	1 1	— —	— —	1 1	— —	1 2
6. Sucre. - Suiker	100 kg	385	60	60	184	62	60	60	62	60	60	60
7. Tabac. - Tabak:												
a) Cigares. - Cigares	la sous-casse. - dichtge- werkre op	270/0	39 % (1)	39 % (1)	270/0	10 0/0	11,5 0/0	11,5 %	8,43 % (9)	11,5 %	11,5 %	11,5 0/0
20 autres. - andere	détail. - naar klein-	33 %	41 % (1)	41 % (1)	33 %	16 %	16 %	16 %	14,43 % (9)	16 %	16 %	16 %
b) Cigarettes. - Cigaretten	handelsprijs	62%	57 % (1)	57% (1)	62 %	59 %	58,48 % (2)	58,56 % (3)	57,43 % (9)	58,97 % (4)	59,17 % (5)	(7)
c) Tabac à fumer. - Rook- tabak		40%	49% (1)	49% (1)	40%	30 % 36 % 37,4%	31,5 %	31,5 %	28,43 % (9) 34,43 % (9) 35,83 % (9)	31,5 %	31,5 %	31,5 % 35,7% 36,9%

—

ANNEXE II A.

Tableau II A. - Produits des droits d'accise dans le Benelux
en million de florins (").

Produits d'accise --- Accijnsgoed	1969			1970			1971			1973 (1)		
	Pays-Bas Nederland	Belgique België (2)	Luxembourg Luxemburg (2)	Pays-Bas Nederland	Belgique België (2)	Luxembourg Luxemburg (2)	Pays-Bas Nederland	Belgique België (2)	Luxembourg Luxemburg (2)	Pays-Bas Nederland	Belgique België (2)	Luxembourg Luxemburg (2)
Alcool. - Alcohol	415	172	6,2	465	190	6,5	432	203	6,4	407	203	6,4
Bière. - Bier	135	120	4,3	160	126	4,3	180	184	4,3	180	184	4,3
Vin, -Wijn		49	1,8		51	~7		56	2,0		56	2,0
Boissons fermentées mousseuses. - Mousserende gegiste dranken	45	6	0,2	50	7	0,2	58	9	0,3	58	9	0,3
Eaux de boisson et limonades. - Drinkwater en limonade	—	53	—	—	55	—	—	69	—	100	100	—
Sucre. - Suiker	70	14	0,5	25	14	0,5	26	14	0,5	26	14	0,5
Tabac. - Tabak												
1. Cigares pesant 3 kg ou plus par 1 000 pièces. - Sigaren wegende 3 kg of meer per 1 000 stuks	28	10	0,4	29	10	0,4	29	10	0,4	23	10	0,4
2. Autres cigares (cigarillos). - Andere sigaren (cigarillo's)	7	13	0,4	7	12	0,4	7	13	0,4	6	13	0,4
3. Cigarettes. - Sigaretten	700	500	17,4	730	539	18,8	730	581	20,2	730	632	21,4
4. Autres tabacs. - Andere tabakswaren	115	31	1,1	120	29	0,9	120	27	0,9	90	28	0,9
Huiles minérales. - Minerale olie :												
1. Huiles légères. - Lichte olie	1425 (3)	1095	35,0	1475	1178	37,5	1544	1271	40,5	1620	1271	44,3
2. Huiles moyennes. - Hagede	—	?	n.l	—	2	0,1	—	1	0,1	—	1	0,1

BIJLAGE ITA.

Tabel II A. - Opbrengst van accijnzen in de Benelux
in miljoen gulden (").

a) gasoils gasolie	190	98	1,4	107	1,6	U7	4,9	127	4,2			
b) autres gasoils, - andere gasolie:												
1" utilisé pour l'alimenta- tion des moteurs mon- tés sur les machines agricoles et les trac- teurs agricole. ou fo- restiers, - voor het aandrijven van moto- ren gemonteerd op landbouwmachines en landbouwtractors of bosbouwtractors	3	0,1	195	4	0,1	5	0,1	5	0,1			
20 utilisé pour l'alimenta- tion des moteurs des véhicules circulant sur la voie publique autres que ceux visés sous 1". - voor het aan- drijven van motoren van voertuigen op de openbare weg, andere dan deze bedoeld on- der la	139	2,7		153	2,8	66	164	3,1	234	164	3,1	
30 pour tous les usages non définis. - voor alle niet bepaald ge- bruik	97	3,3		120	3,6	compris sous 3a, 3b, 1".- begrepen onder 3a, 3b, 10	137	4,1	compris sous 3a, 3b, 10.- begrepen onder 3a, 3b, 1°	137	4,8	
4. Autres huiles minérales. - Anderzake minerale												
a) fuel-oil moyen. - half- zware stookolie	2	—		0,7	—		0,3	—		0,3	—	
b) autres fuel-oils. - andere stookolie	95	49	1,7	52	1,8	76	51	1,5	75	52	1,4	
d) résidus liquéfiés à 50 OC. - residuen vloeibaar bij: 500C	1	0,1		1	0,1		1	0,1				
Hydrocarbures aromatiques. - Aromatische koolwaterstof- fen	(3)	(4)	—	(4)	—		(4)	—		(4)	—	
Total - Totaal	3225	2455	76,7	3351	2651	81,4	3364	2926	90,1	3620	3008	95,8

(1) f 1 million = F 13,81 millions.

(2) Sur la base des chiffres de vente de 1971.

(3) Chiffres corrigés, clef de répartition de l'U. E. B. L. d'après la population.

(4) Le produit de l'accise sur le benzol est compris dans le produit de l'accise sur les huiles légères.

(5) Moins de 70 000 florins.

(1) f 1 miljoen = F 13,81 miljoen.

(2) Op basis van de omzet van 1971.

(3) Gecorrigeerde cijfers; B. L. E. U.-verdeelsleutel volgens de bevolking.

(4) De opbrengst benzol voor motoren is begrepen in de opbrengst lichte olie.

(5) Minder dan 70000 gulden.

ANNEXE II B.

Tableau II B. - Produits des droits d'accise dans le Benelux
en millions de francs (").

Produits d'accise — Accijnsgoed	1969			1970			1971			1973 (1)		
	Pays-Bas — Nederland	Belgique — België (2)	Luxembourg — Luxemburg (2)	Pays-Bas — Nederland	Belgique — België (2)	Luxembourg — Luxemburg (2)	Pays-Bas — Nederland	Belgique — België (2)	Luxembourg — Luxemburg (2)	Pays-Bas — Nederland	Belgique — België (2)	Luxembourg — Luxemburg (2)
Alcool. - Alcohol	5 731	2376	85	6422	2630	90	5966	2798	89	5 621	2798	89
Bière. - Bier	1864	1656	60	2210	1737	60	2486	2543	60	2486	2543	60
Vin. - Wijn		681	25		698	23		771	27		771	27
Boissons fermentées moussieuses. - Mousserende gegiste dranken	621			691			801			801		
		86	3		93	3		121	4		121	4
Eaux de boisson et limonades. - Drinkwater en limonade	—	728	—	—	753	—	—	954	—	1381	1378	—
Sucre. - Suiker	966	198	7	345	196	7	359	200	7	359	200	7
Tabac. - Tabak:												
1. Cigares pesant 3 kg ou plus par 1 000 pièces. - Sigaren wegende 3 kg of meer per 1000 stuks	387	139	5	400	136	5	400	137	5	318	137	5
2. Autres cigares (cigarillos). - Andere sigaren (cigarillo's)	97	182	6	97	169	6	97	186	6	83	186	6
3. Cigarettes. - Sigareten ...	9667	6912	240	10081	7441	259	10081	8025	279	10081	8725	295
4. Autres tabacs. - Andere tabakswaaren	1588	423	15	1657	397	13	1657	372	13	1243	387	13
Huiles minérales. - Minerale olie :												
1. Huiles légères. - Lichte olie	19679 (3)	15126	484	20370	16273	518	21323	17554	560	22372	17554	612
2. Huiles moyennes. - Half-						1		19	1		19	1

BIJLAGE II B.

Tabel II B. - Opbrengst van accijnzen in de Benelux
in miljoen franken (").

1973-1974

[2]

$[Z]$

(*) F 1 miljoen = f 72 400.

(1) Op basis van de omzet van 1971.

(2) Gecorrigeerde cijfers; B. L. E. U.-verdeelsleutel volgens de bevolking.

(3) De opbrengst benzol voor motoren is begrepen in de opbrengst lichte olie.

(4) Minder dan 1 miljoen franken.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires étrangères, le 15 juin 1972, d'une demande d'avis sur un projet de loi « portant approbation de la Convention Benelux portant unification des droits d'accise, signée à Luxembourg le 29 mai 1972 », a donné le 12 juillet 1972 l'avis suivant :

La convention soumise à l'assentiment des Chambres tend à instaurer un système de droits communs d'accise dans les trois pays du Benelux afin de pouvoir supprimer tout contrôle douanier en cette matière aux frontières belge-néerlandaise et belge-luxembourgeoise.

La convention contient un mélange de dispositions « self executing » (cfr. articles 4, 5, 6, etc. : « il est perçu ») et de dispositions autorisant l'un ou l'autre Etat contractant à prendre des dispositions spéciales ou dérogatoires (dr. articles 2, 12, § 2, 2^{bis}).

La convention attribue certains pouvoirs au Comité de Ministres, organe créé par le Traité instituant l'Union économique Benelux, signé à La Haye le 3 février 1958 et approuvé par la loi du 20 juin 1960.

Cette délégation de pouvoirs est couverte par le nouvel article 25bis introduit le 20 juillet 1970 dans notre Constitution.

Par contre, la convention soumise à l'assentiment prévoit, en ses articles 7 et 16 l'attribution de certains pouvoirs aux « Ministres compétents ». Il résulte de renseignements fournis au Conseil d'Etat que ces dispositions doivent être interprétées comme visant, en Belgique, à donner au Ministre des Finances le pouvoir d'assimiler aux boissons fermentées de fruits d'autres boissons fermentées pour la perception du droit d'accise de 600 francs par hectolitre (article 7, § 1^{er}), d'accorder exemption totale pour l'accise sur les mêmes produits (article 7, § 3) et de donner une spécification détaillée des produits sur lesquels il est perçu un droit d'accise commun (article 16).

L'article 25, alinéa 2, de la Constitution prévoit que les pouvoirs sont exercés de la manière établie par la Constitution. A ce principe, l'article 25bis apporte une dérogation :

« L'exercice de pouvoirs déterminés peut être attribué par un traité ou par une loi à des institutions de droit international public ».

A contrario, il n'est pas permis de déroger à l'exercice des pouvoirs en droit public interne. Cette règle doit d'autant plus être respectée dans un Traité que le Parlement n'est pas appelé à voter les dispositions soumises à son assentiment, article par article, et qu'il ne peut dissocier celle d'entre elles qui lui paraît inconstitutionnelle.

Au surplus, l'article 10 de la Constitution réserve au législateur seul l'établissement de l'impôt. On ne peut attribuer ce pouvoir au Ministre des Finances par le biais d'une assimilation à un produit taxable, d'un produit dont la taxation n'était pas prévue par le législateur (article 7, § 1^{er}, de la Convention).

L'article 112, alinéa 2, de la Constitution prévoit que nulle exemption ou modération d'impôt ne peut être établie que par une loi.

Ce principe constitutionnel s'oppose à ce que pareil pouvoir soit confié au Ministre des Finances par l'article 7, § 3, de la Convention.

A défaut d'une modification de la Convention sur ces deux points, il conviendrait au moins que la loi d'assentiment prévoie expressément que le Ministre des Finances est autorisé à prendre, en la matière, à titre provisoire, des mesures qui seront soumises à la confirmation du législateur. Une autre solution consisterait à recourir au système prévu par l'article 2, § 1^{er}, 3^o, de la loi du 20 février 1970 concernant les douanes et les accises.

■ ■ ■

En ce qui concerne l'article 16 de la Convention, celui-ci vise à donner au Ministre des Finances le pouvoir de donner une spécification détaillée des produits sur lesquels il est perçu un droit d'accise commun.

Pour que cette attribution de pouvoir soit compatible avec les articles 110 et 112 de la Constitution, il faut entendre par « spécification détaillée » la description des produits dans leur acception la plus généralement admise. Il ne pourrait s'agir de réduire ou d'accroître l'assiette de l'impôt, ce qui est une prérogative du législateur.

L'exposé des motifs précise que « certaines lois relatives aux droits d'accise habiliter le Ministre des Finances à spécifier les produits sur lesquels un droit d'accise est perçu ».

Il est exact que l'on trouve pareille attribution de pouvoir à l'article 2 de l'arrêté royal n° 44 du 28 septembre 1939, modifié par la

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 15e juni 1972 door de Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Benelux-Overeenkomst tot unificatie van accijnzen, ondertekend te Luxemburg op 29 mei 1972, heeft de 12e juli 1972 her volgend advies gegeven :

De overeenkomst waarvoor de instemming van de Kamers wordt gevraagd, wil in de drie Beneluxlanden een reeks van gemeenschappelijke accijnzen invoeren ten einde in deze landen iedere douanecontrole aan de Belgische grenzen met Nederland en Luxemburg af te schaffen.

De overeenkomst bevat zowel bepalingen van het « self executing » type (dr. artikelen 1, 4, 5, 6 enz. : « wordt een accijs geheven ») als bepalingen die de ene of de andere overeenkomstsluizende Staat machtigen bijzondere of afwijkende bepalingen vast te stellen (dr. artikelen 2, 12, § 2, 2^{bis}).

De overeenkomst verleent bepaalde bevoegdheden aan het Comité van Ministers, een orgaan dat opgericht is door het Verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's-Gravenhage op 3 februari 1959 en goedgekeurd door de wer van 20 juni 1960.

Die opdracht van bevoegdheid is gedekt door het nieuwe artikel 25bis dat op 20 juli 1970 in onze Grondwet is ingevoegd.

De overeenkomst waarvoor instemming wordt gevraagd, kent echter in de artikelen 7 en 16 bepaalde bevoegdheden toe aan de « bevoegde Ministers ». Naar aan de Raad van State is medegedeeld, moeten die bepalingen zo worden uitgelegd dat zij in België aan de Minister van Financiën de bevoegdheid verlenen om, voor de heffing van de accijnzen van 600 frank per hectoliter, met geïste dranken van vruchten ander geïste dranken gelijk te stellen (artikel 7, § 1), voor dezelfde goederen volledige vrijstelling van accijnzen te verlenen (artikel 7, § 3) en een nadere omschrijving te geven van de goederen waarvan een gemeenschappelijke accijs wordt geheven (artikel 16).

Artikel 25, tweede lid, van de Grondwet bepaalt dat de machten worden uitgeoefend op de wijze bij de Grondwet bepaald. Artikel 25bis wijkt van dat beginsel af :

« De uitoefening van bepaalde machten kan door een verdrag of door een wet worden opgedragen aan volkenrechtelijke instellingen ».

A contrario mag van de uitoefening van de machten niet afgeweken worden in het intern publiekrecht. Die regel moet in een Verdrag des te meer worden gerespecteerd, daar het Parlement niet artikelsgewijze hoeft te stemmen over de ter instemming voorgedragen bepalingen en daardoor niet die bepalingen mag lichten welke het ongrondwettig acht.

Krachtens artikel 110 van de Grondwet kan bovendien alleen de wetgever belastingen invoeren. Die macht kan niet aan de Minister van Financiën worden opgedragen door met een belastbaar goed gelijk te stellen een goed dat door de wetgever niet belast werd (artikel 7, § 1, van de Overeenkomst).

Artikel 112, tweede lid, van de Grondwet bepaalt dat geen vrijstelling of vermindering van belasting kan worden ingevoerd dan door een wet.

Dat grondwettelijk beginsel verzet zich ertegen dat door artikel 7, § 3, van de Overeenkomst een zodanige bevoegdheid aan de Minister van Financiën wordt opgedragen.

Wordt de Overeenkomst niet op die twee punten gewijzigd, dan behoort de goedkeuringswet ten minste uitdrukkelijk te bepalen dat de Minister van Financiën ertoe wordt gemachtigd om in dezen, voorlopig, maatregelen te nemen die ter bekrachtiging aan de wetgever zullen worden voorgedragen. Een andere oplossing zou erin bestaan te werken met het systeem bedoeld in artikel 2, § 1, 3^o, van de wet van 20 februari 1970 inzake douanen en accijnzen.

■ ■ ■

Artikel 16 van de Overeenkomst van zijn kant bedoelt de Minister van Financiën bevoegdheid te verlenen om « een nadere omschrijving te geven van de goederen waarvan een gemeenschappelijke accijs wordt geheven ».

Opdat deze opdracht van bevoegdheid overeen kan worden gebracht met de artikelen 110 en 112 van de Grondwet, moet onder « nadere omschrijving » worden verstaan de beschrijving van de goederen in hun reële gangbare betekenis. Het kan niet gaan om een beperking of vermindering van de belastinggrondslag, waarvoor alleen de wetgever bevoegd is.

De memorie van toelichting verklaart dat « sommige accijnswetten aan de Minister van Financiën de bevoegdheid verlenen om een nadere omschrijving te geven van de goederen waarvan accijnzen worden geheven ».

Het is juist dat men een zodanige opdracht van bevoegdheid aantreft in artikel 2 van het koninklijk besluit m. 44 van 28 september 1939,

loi du 29 juin 1966, en ce qui concerne les eaux de boissons et limonades, ainsi qu'à l'article 4 des dispositions légales relatives au régime d'accise des huiles minérales, coordonnées le 20 novembre 1963.

Si le législateur entendait conférer au Ministre des finances le même pouvoir à l'égard d'autres produits soumis aux droits d'accise communs et pour lesquels il n'existe pas une disposition législative de droit interne, semblerait-il que celles lui viennent d'être citées, il conviendrait de compléter le projet de loi d'assentiment par un article 2 ainsi conçu :

« Article 2. - Sur proposition de la Commission douanière et fiscale prévue par le Traité du 3 février 1958 instituant l'Union Economique Benelux, le Ministre des Finances peut donner une spécification détaillée des produits sur lesquels il est perçu un droit d'accise fixé en commun par les trois pays du Benelux ».

* * *

Dans l'article 22, §§ 3 et 4 de la Convention, le terme néerlandais « toewijzing » convient pour qualifier l'attribution aux Pays-Bas ou à l'Union économique belge-luxembourgeoise des droits d'accise communs, selon les règles déterminées par le Comité de Ministres.

Dans le texte français du même article, le mot « dévolution » ne convient pas. Appartenant à la matière des successions, où il a un sens bien précis (article 733 du Code civil), ce mot n'a pas d'acception dérivée ou seconde qui permettrait de l'employer dans le langage courant. L'exposé des motifs devrait préciser que le mot « dévolution » a été employé avec le sens du mot « attribution ».

La chambre était composée de :

Messieurs : G. Holoye, président de chambre,
G. Van Bunn en J. Masquelin, conseillers d'Etat,
P. De Visscher et G. Aronstein, assesseurs de la section de législation,
Madame: J. Troyens, greffier.

La concordance : entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. Van Bunn en,
Le rapport a été présenté par M. G. Piquet, premier auditeur.

Le Greffier,
(s.) J. TRUYENS.

Le Président,
(s.) G. HOLOYE.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN.

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires étrangères, de Notre Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat au Commerce extérieur,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre des Affaires étrangères, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Commerce extérieur sont chargés de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1.

La Convention Benelux portant unification des droits d'accise, signée à Luxembourg le 29 mai 1972, sortira son plein et entier effet.

gewijzigd bij de wet van 29 juni 1966 inzake drinkwater en limonade, alsook in artikel 4 van de wetsbepalingen betreffende het accijnz-regime van minerale olie, gecoördineerd op 20 november 1963.

Mocht het in de bedoeling van de wetgever liggen aan de Minister van Financiën dezelfde bevoegdheid te verlenen voor andere aan de gemeenschappelijke accijnzen onderworpen goederen waarvoor in het interne recht geen wetsbepaling als de even genoemde voorhanden is, dan zou het ontwerp van goedkeuringswet moeten worden aangevuld met een artikel 2, luidend als volgt:

« Artikel 2. - Op voorsel van de Commissie voor douane en belastingen bedoeld in het Verdrag van 1 februari 1958 tot instelling van de Benelux-Economische Unie, kan de Minister van Financiën een nadere omschrijving geven van de goederen waarvan een door de drie Benelux-landen gemeenschappelijk vastgestelde accijnz wordt geheven ».

■ ■ ■

In artikel 22, §§ 3 en 4, van de Overeenkomst voldoet de Nederlandse term « toewijzing » als benaming voor het toekennen aan Nederland of aan de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie van de gemeenschappelijke accijnzen overeenkomstig de bepalingen welke door het Comité van Ministers zijn vastgesteld.

In de Franse tekst van hetzelfde artikel is het woord « dévolution » niet diensrig. Behorend tot het domein van de erfenissen waar dat woord een welbepaalde betekenis heeft (artikel 733 van het Burgerlijk Wetboek), heeft het geen afgeleide of tweede betekenis waardoor het in de omgangstaal zou kunnen worden gebruikt. De memorie van toelichting zou moeten verduidelijken dat het woord « dévolution » gebruikt is in de zin van « attribution ».

De kamer was samengesteld uit :

De Heren: G. Holoye, kamervoorzitter,
G. Van Bunn en J. Masquelin, staatsraden,
P. De Visscher en G. Aronsrein, bijzitters van de afdeling wetgeving,
Mevrouw: J. Truyens, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. Van Bunn en.
Het verslag werd uitgebracht door de H. G. Piquet, eerste auditeur.

De Griffier,
(ger.) J. TRUYENS.

De Voorzitter,
(get.) G. HOLOYE.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN.

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna uiezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken, van Onze Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Buitenlandse Zaken, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel zijn gelast, in Onze naam, bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Artikel 1.

De Benelux-Overeenkomst tot unificatie van accijnzen, ondertekend te Luxemburg op 29 mei 1972, zal volkomen uitwerking hebben.

Art. 2.

Sur proposition de la Commission douanière et fiscale prévue par le Traité du 3 février 1958 instituant l'Union économique Benelux, le Ministre des Finances peut, pour la perception du droit d'accise, assimiler certaines boissons fermentées à des boissons fermentées de fruits, autres que de raisins frais ou de raisins secs. En outre, il peut accorder exemption totale ou partielle des droits d'accise pour les boissons désignées par lui et aux conditions qu'il arrête.

Art. 3.

Sur proposition de la Commission douanière et fiscale prévue par le Traité du 3 février 1958 instituant l'Union économique Benelux, le Ministre des Finances peut donner une spécification détaillée des produits sur lesquels il est perçu un droit d'accise fixé en commun par les trois pays du Benelux.

Donné à Bruxelles, le 31 octobre 1972.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Ministre des Affaires étrangères,

P. HARMEL.,

Le Ministre des Finances,

A. VLERICK.,

Le Secrétaire d'Etat au Commerce extérieur,

H. FAYAT.

Art. 2.

Op voorscrif van de Commissie voor douane en belastingen bedoeld in het Verdrag van 3 februari 1958 tot instelling van de Benelux-Economische Unie, kan de Minister van Financiën, voor de heffing van de accijns, sommige gegiste dranken gelijkstellen met gegiste dranken van andere vruchten dan druiven, krenten of rozijnen. Hij kan bovendien, voor de door hem aan te wijzen dranken en onder de nodige door hem te stellen voorwaarden, gehele of gedeeltelijke vrijstelling van accijns verlenen.

Art. 3.

Op voorstel van de Commissie voor douane en belastingen bedoeld in het Verdrag van 3 februari 1958 tot instelling van de Benelux-Economische Unie, kan de Minister van Financiën een nadere omschrijving geven van de goederen waarop een door de drie Beneluxlanden gemeenschappelijk vastgestelde accijns wordt geheven.

Gegeven te Brussel, op 31 oktober 1972.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE. :

De Minister van Buitenlandse Zaken,

P. HARMEL.,

De Minister van Financiën,

A. VLERICK.

De Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel,

H. FAYAT.

CONVENTION BENELUX

portant unification des droits d'accise.

Le Gouvernement du Royaume de Belgique,

Le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg,

Le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas,

Vu le Traité instituant l'Union économique Benelux signé à La Haye le 3 février 1958, notamment les articles 3, 11, 78 et 80, ainsi que l'article 31 de la Convention transitoire y annexée;

Considérant qu'en vertu des articles 11, 78 et 80 du Traité précité, les Parties Contractantes déterminent des taux communs en ce qui concerne les droits d'accise, les règles de perception étant coordonnées;

Sont convenus des dispositions suivantes :

CHAPITRE I.

Droits d'accise communs.

Alcools.

Article 1^{er}.

§ 1. Aux Pays-Bas, en Belgique et au Luxembourg, il est perçu, tant il la fabrication que lors de l'importation, sur l'alcool éthylique et sur les produits contenant de l'alcool éthylique, un droit d'accise fixé comme suit, par hectolitre, pour chaque degré de l'alcomètre de Gay-Lussac à la température de 15 degrés Celsius :

- a) f 15,93 ou F 220 aux Pays-Bas et en Belgique;
- b) F 170 au Luxembourg.

§ 2. Ne tombent pas sous l'application du paragraphe 1^{er} :

- a) les bières;
- b) les boissons fermentées de raisins frais ou de raisins secs, mousseuses ou non, ne titrant pas plus de 22 degrés de l'alcomètre de Gay-Lussac à la température de 15 degrés Celsius;
- c) les boissons fermentées de fruits, autres que de raisins frais ou de raisins secs, et les boissons fermentées y assimilées en vertu de l'article 7, mousseuses ou non, ne titrant pas plus de 15 degrés de l'alcomètre de Gay-Lussac à la température de 15 degrés Celsius.

§ 3. Les taux fixés au § 1^{er}, lettres a) et b), sont également applicables aux boissons fermentées visées au § 2, lettres b) et c), sans distinction de degré qui sont complètement désacidifiées ou qui, par l'absence de coloration, ont l'aspect d'un alcool rectifié.

Article 2.

§ 1. Au Luxembourg, peuvent être imposées sur la base d'une production forfaitaire :

a) les distilleries agricoles dont la production annuelle n'excède pas 2 000 litres d'alcool à 100 degrés de l'alcomètre de Gay-Lussac à la température de 15 degrés Celsius et qui mettent exclusivement en œuvre des céréales ou autres matières farineuses;

b) les distilleries agricoles dont la production annuelle n'excède pas 5 000 litres d'alcool à 100 degrés de l'alcomètre de Gay-Lussac à la température de 15 degrés Celsius et qui mettent exclusivement en œuvre des fruits, des baies, des vins, des moûts, des lies de vins ou des racines récoltées dans le Luxembourg.

Dans les distilleries forfaitaires qui mettent en œuvre des céréales ou d'autres matières farineuses, la production réelle ne peut pas dépasser de plus de 10 % la quantité d'alcool possible de l'impôt.

§ 2. Au Luxembourg, les distilleries agricoles de farineux établies à la date de la mise en vigueur de la présente Convention, qui ne

BENELUX-OVEREENKOMST

tot unificatie van accijnzen,

De Regering van het Koninkrijk België,

De Regering van het Groothertogdom Luxemburg,

De Regering van het Koninkrijk der Nederlanden,

Gelet op het Verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's-Gravenhage op 3 februari 1958, in her bijzonder op de artikelen 3, 11, 78 en 80 daarvan, alsmede op artikel 31 van de daarbij behorende Overgangsovereenkomst,

Overwegende dat op grond van de artikelen 11, 78 en 80 van voornoemd Verdrag de Overeenkomstsluierende Partijen gemeenschappelijke rechten vaststellen voor de accijnzen, waarbij de heffingsregelen worden gecoördineerd;

Zijn overeengekomen als volgt :

HOOFDSTUK I.

Gemeenschappelijke accijnzen.

Alcohol.

Artikel 1.

§ 1. In Nederland, in België en in Luxemburg wordt van de aldaar vervaardigde of ingevoerde ethylalcohol en ethylalcoholhoudende producten een accijs geheven, welke per hectoliter, voor elke graad van de alcoholmeter van Gay-Lussac, bij een temperatuur van 15 graden Celsius, als volgt wordt vastgesteld :

- a) f 15,93 of F 220 in Nederland en in België;
- b) F 170 in Luxemburg.

§ 2, Paragraaf 1 is niet van toepassing op :

- a) bier;
- b) gegiste dranken van druiven, krenten of rozijnen, al dan niet roosserend, welke volgens de alcoholmeter van Gay-Lussac, bij een temperatuur van 15 graden Celsius, een sterkte hebben van niet meer dan 22 graden;
- c) gegiste dranken van andere vruchten dan druiven, krenten of rozijnen en andere krachters artikel 7 daarmede gelijkgestelde gegiste dranken, al dan niet mousserend, welke volgens de alcoholmeter van Gay-Lussac, bij een temperatuur van 15 graden Celsius, een sterkte hebben van niet meer dan 15 graden.

§ 3. De tarieven vastgesteld bij § 1, letters a) en b), zijn mede van toepassing op gegiste dranken bedoeld in § 2, letters b) en c), ongeacht de sterkte, welke geheel zijn ontzuurd of welke wegens kleurloosheid het uiterlijk aanzien hebben van overgehaalde alcohol.

Artikel 2.

§ 1. In Luxemburg kunnen op basis van een forfaitaire vastgestelde productie worden belast :

a) de landbouwstokerijen waarvan de jaarlijkse produktie niet meer bedraagt dan 2 000 liter alcohol van 100 graden van de alcoholmeter van Gay-Lussac, bij een temperatuur van 15 graden Celsius en welke uitsluitend granen of andere meelhoudende producten verwerken;

b) de landbouwstokerijen waarvan de jaarlijkse produktie niet meer bedraagt dan 5 000 liter alcohol van 100 graden van de alcoholmeter van Gay-Lussac, bij een temperatuur van 15 graden Celsius en welke uitsluitend in Luxemburg geoogste vruchten, bessen, wijn, most, wijnmoer of wortels verwerken.

In de forfaitaire stokerijen, welke granen of andere meelhoudende producten verwerken, mag de werkelijke produktie de hoeveelheid alcohol welke met accijs is belast, niet met meer dan 10 % overtreffen.

§ 2. In Luxemburg wordt aan de niet-forfaitaire meelhoudende producten verwerkende landbouwstokerijen, welke aldaar zijn geves-

sont pas plade, sous l'égide du forfait, et qui réunissent les conditions prévues par les Conventions belgo-luxembourgeoises des alcools des 21 mai 1935 et 12 septembre 1950, jouissent d'une réduction du droit d'accise qui ne peut pas dépasser par litre d'alcool à 100 degrés de l'alcoomètre de Gay-Lussac à la température de 15 degrés Celsius :

a) F 5 pour la partie de la production de chaque distillerie de l'espèce ne dépassant pas annuellement 10000 litres à 100 degrés de l'alcoomètre de Gay-Lussac à la température de 15 degrés Celsius,

b) F 3,25 pour la partie de la production de chaque distillerie de l'espèce dépassant annuellement 10000 litres à 100 degrés de l'alcoomètre de Gay-Lussac à la température de 15 degrés Celsius.

§ 3. Le total des quantités d'alcool qui ont été produites par les distilleries agricoles, forfaitaires ou non forfaitaires, établies dans le Luxembourg et qui peuvent être introduites, au cours d'une année civile, dans le territoire des Pays-Bas et de la Belgique réunis, ne peut pas dépasser 1000000 de litres à 100 degrés de l'alcoomètre de Gay-Lussac à la température de 15 degrés Celsius.

Dans ce total, les quantités d'alcool provenant des distilleries qui mettent en œuvre des fruits, des baies, des vins, des moûts, des lies de vins ou des racines récoltées dans le Luxembourg, ne peuvent pas être supérieures à 300 000 litres.

Article 3.

La force alcoolique des produits visés aux articles 1 et 2 est constatée par degré et par dixième de degré. La température est relevée par degré et Far demi-degré. Les fractions de décilitre sont comptées pour un décilitre,

Bières.

Article 4.

§ 1. Aux Pays-Bas, en Belgique et au Luxembourg, il est perçu sur les bières qui y sont fabriquées un droit d'accise fixé comme suit, par hectolitre et par degré de moûts :

a) pour les premiers 10000 hl-degré	f 3,76 ou F 51,90
b) de 10001 à 50000 hl-degré	f 4,06 ou F 56,10
c) de 50 001 à 125000 hl-degré	f 4,45 ou F 61,50
d) plus de 125000 hl-degré	f 4,76 ou F 65,70

§ 2. Le nombre d'hectolitres-degré est exprimé en nombres entiers. Il est le produit du volume des moûts, à la température de 17,5 degrés Celsius et de la différence entre la densité des moûts et celle de l'eau pure. Le volume est exprimé en hectolitres, les fractions d'hectolitres étant négligées; la différence de densité est exprimée en degrés et en dixièmes de degré, les fractions de dixième de degré étant négligées. Chaque degré représente la centième partie de la densité de l'eau pure.

§ 3. Pour l'application du tarif prévu au § 1er, il y a lieu de considérer le nombre d'hectolitres-degré de moûts provenant des brassins confectionnés dans une même brasserie qui sont passibles du droit d'accise dans le courant d'une année civile. Si un même redevable n'a exploité la brasserie que pendant une partie d'une année civile, le nombre d'hectolitres-degré indiqué au § 1er est, pour ladite année, réduit proportionnellement à la durée de l'exploitation.

Article 5.

§ 1. A l'importation aux Pays-Bas, en Belgique ou au Luxembourg, il est perçu sur les bières de toutes espèces un droit d'accise fixé comme suit, par hectolitre :

- a) bières dont la teneur en extrait est inférieure à 10 % en poids : f 17,56 ou F 242,60;
- b) bières dont la teneur en extrait varie de 10 à moins de 14 % en poids : f 25,09 ou F 346,50;
- c) bières dont la teneur en extrait varie de 14 à moins de 16 % en poids : f 30,10 ou F 415,80;
- d) bières dont la teneur en extrait est égale ou supérieure à 16 % en poids : f 34,62 ou F 478,20.

§ 2. Pour l'application du § 1er, on entend par teneur en extrait, la teneur en matières non volatiles dissoutes et la teneur en alcool,

rigid bij de inwerkingtreding van de dCH Overeenkomst en welke voldoen aan de voorwaarden, neergelegd in de Belgisch-Luxemburgse Overeenkomst van 23 mei 1935 en 12 september 1950 betreffende de op alcohol geheven accijnzen, een vermindering van accijns verleend, welke per liter alcohol van 100 graden van de alcoholmeter van Gay-Lussac bij een temperatuur van 15 graden Celsius, niet meer mag bedragen dan :

a) F 5 voor het gedeelte der produktie van elke stokerij van die aard, dat jaarlijks 10 000 liter van 100 graden van de alcoholmeter van Gay-Lussac, bij een temperatuur van 15 graden Celsius, niet overtreft

b) F 3,25 voor het gedeelte der produktie van elke stokerij van die aard, dat jaarlijks 10 000 liter van de 100 graden van de alcoholmeter van Gay-Lussac, bij een temperatuur van 15 graden Celsius, overtreft.

§ 3. De totale hoeveelheid alcohol, vervaardigd door de in Luxemburg gevestigde, al dan niet uit forfaitaire landbouwstokerijen, welke in de loop van een kalenderjaar in Nederland en in België gezamenlijk kan worden binnengebracht, mag niet groter zijn dan 1 000 000 liter van 100 graden van de alcoholmeter van Gay-Lussac, bij een temperatuur van 15 graden Celsius.

In dit totaal mogen de hoeveelheden alcohol, vervaardigd in stokerijen, welke in Luxemburg geoogste vruchten, bessen, wijn, most, wijnmoer of wortels verwerken, niet meer bedragen dan 300 000 liter.

Artikel 3.

De alcoholsterkte van de produkten, bedoeld in de artikelen 1 en 2, wordt uitgedrukt in graden en tienden van graden. De temperatuur wordt afgelezen in graden en halve graden. Gedeelten van een deciliter worden voor een gehele deciliter gerekend.

Bier.

Artikel 4.

§ 1. In Nederland, in België en in Luxemburg wordt van het aldaar vervaardigde bier een accijns gegeven, welke per hectolitergraad wordt, als volgt wordt vastgesteld :

a) voor de eerste 10 000 hectolitergraden ...	f 3,76 of F 51,90
b) voor 10001 tot en met 50000 hectolitergraden	f 4,06 of F 56,10
c) voor 50001 tot en met 125000 hectolitergraden	f 4,45 of F 61,50
d) voor de hectolitergraden boven 125000 ..	f 4,76 of F 65,70

§ 2. Het aantal hectolitergraden wordt uitgedrukt in gehele getallen. Het is het produkt van de hoeveelheid wort bij een temperatuur van 17,5 graden Celsius en het verschil tussen de dichtheid van het wort bij die temperatuur en de dichtheid van zuiver water. De hoeveelheid wordt uitgedrukt in hectoliteren, mer verwaarlozing van gedeelten van een hectoliter; het verschil in dichtheid wordt uitgedrukt in graden en tienden van graden, met verwaarlozing van gedeelten van een tiende graad, iedere graad vertegenwoordigt een honderdste gedeelte van de dichtheid van zuiver water.

§ 3. Voor de toepassing van het in § 1 vermelde tarief wordt in aanmerking genomen het aantal hectolitergraden wort van de brouwers, vervaardigd in dezelfde brouwerij, waarvoor de accijns in een kalenderjaar verschuldigd is geworden. Indien eenzelfde accijnsplichtige de brouwerij slechts gedurende een gedeelte van een kalenderjaar in werking heeft gehad, wordt het in § 1 vermelde aantal hectolitergraden voor dat jaar naar evenredigheid verminderd.

Artikel 5.

§ 1. Bij invoer in Nederland, in België of in Luxemburg wordt van bier van alle soorten een accijns gegeven, welke, per hectoliter, als volgt wordt vastgesteld :

- a) bier waarvan het extractgehalte minder dan 10 gewichtspereenten bedraagt : f 17,56 of F 242,60;
- b) bier waarvan het extractgehalte van 10 tot minder dan 14 gewichtspereenten bedraagt : f 25,09 of F 346,50;
- c) bier waarvan het extractgehalte van 14 tot minder dan 16 gewichtspereenten bedraagt : f 30,10 of F 415,80;
- d) bier waarvan het extractgehalte 16 en meer bedraagt : f 34,62 of F 478,20.

§ 2. Voor de toepassing van § 1 wordt onder extractgehalte verstaan, het gehalte aan opgeloste niet vluchtige stoffen en het alcohol-

corupre tenu des acides volatils, réduites ensemble à la teneur en extrait du liquide à l'état non fermenté.

Boissons fermentées.

Article 6.

§ 1. Sous réserve des dispositions de l'article 80, alinéa 2, du Traité instituant l'Union économique Benelux, il est perçu aux Pays-Bas, en Belgique et au Luxembourg, tant à la fabrication que lors de l'importation, sur les boissons fermentées de raisins frais ou de raisins secs, un droit d'accise de f 43,44 ou F 600 par hectolitre.

§ 2. Si les boissons visées au § 1er titrent plus de 12 degrés de l'alcoomètre de Gay-Lussac à la température de 15 degrés Celsius, le droit d'accise est majoré d'un droit d'accise supplémentaire fixé comme suit, par hectolitre et pour chaque dixième de degré d'alcool excédant 12 degrés:

a) f 0,78 ou F 10,60, si elles ne titrent pas plus de 15 degrés:

b) f 1,23 ou F 17, si elles titrent plus de 15 degrés.

Article 7.

§ 1. Aux Pays-Bas, en Belgique et au Luxembourg, un droit d'accise de f 43,44 ou F 600 par hectolitre est perçu, tant à la fabrication que lors de l'importation, sur les boissons fermentées de fruits, autres que de raisins frais ou de raisins secs, ainsi que sur les autres boissons fermentées y assimilées par les Ministres compétents, sur proposition de la Commission douanière et fiscale.

§ 2. Si les boissons visées au § 1er titrent plus de 12 degrés de l'alcoomètre de Gay-Lussac, à la température de 15 degrés Celsius, le droit d'accise est majoré d'un droit d'accise supplémentaire de f 0,78 ou F 10,60 par hectolitre pour chaque dixième de degré d'alcool excédant 12 degrés.

§ 3. Sur proposition de la Commission douanière et fiscale, les Ministres compétents peuvent accorder exemption totale ou partielle des droits d'accise visés aux §§ 1 et 2, pour les boissons désignées par eux et aux conditions qu'ils arrêtent.

Boissons fermentées, mousseuses,

Article 8.

§ 1. Aux Pays-Bas, en Belgique et au Luxembourg, il est perçu sur les boissons fermentées qui y sont rendues ou y deviennent: mousseuses importées, à l'exclusion des bières et des boissons soumises au droit d'accise visé à l'article 6, un droit d'accise fixé comme suit, par hectolitre:

a) boissons ne titrant pas plus de 6 degrés de l'alcoomètre de Gay-Lussac à la température de 15 degrés Celsius : f 10,86 ou F 150;

b) boissons titrant plus de 6 degrés de l'alcoomètre de Gay-Lussac à la température de 15 degrés Celsius :

1^o fabriquées à l'aide de raisins frais ou de raisins secs : f 108,60 ou F 1500;
2^o autres : f 54,30 ou F 750.

§ 2. Sur les boissons fermentées mousseuses, il est perçu, en plus du droit d'accise visé au § 1er, le droit d'accise visé à l'article 6 ou à l'article 7.

Boissons non alcoolisées.

Article 9.

Aux Pays-Bas, en Belgique et au Luxembourg, il est perçu, tant à la fabrication que lors de l'importation, sur les boissons non alcoolisées, un droit d'accise fixé comme suit par litre:

a) limonades f 0,14 ou F 2;

b) autres boissons non alcoolisées f 0,07 ou F 1.

gchaltc, rckening houdend met de vluchtige zuren, sarnen hewleid tot extractgehalte.. van de vloeistof in onvergiste staat,

Gegiste dranken,

Artikel 6.

§ 1. In Nederland, in België en in Luxemburg wordt, met inachtneming van artikel 80, tweede lid, van het Verdrag tot insrelling van de Benelux Economische Unie, van de aldaar vervaardigde of ingevoerde gegiste dranken van druiven, krenten of rozijnen een accijns geheven van f 43,44 of F 600 per hectoliter.

§ 2. Indien de in § 1 bedoelde dranken volgens de alcoholmeter van Gay-Lussac, bij een temperatuur van 15 graden Celsius, een sterkte hebben van meer dan 12 graden, wordt de accijns vermeerderd met een aanvullende accijns, welke per hectoliter, voor elke 1/10 graden boven 12 graden, als volgt wordt vastgesteld :

a) f 0,78 of F 10,60, indien zij een sterkte hebben van niet meer dan 15 graden;

b) f 1,23 of F 17, indien zij een sterkte hebben van meer dan 15 graden.

Artikel 7.

§ 1. In Nederland, in België en in Luxemburg wordt van de aldaar vervaardigde of ingevoerde gegiste dranken van andere vruchten dan druiven, krenten of rozijnen evenals van de andere aldaar vervaardigde of ingevoerde gegiste dranken die door de bevoegde Ministers, op voorstel van de Commissie voor douane en belastingen, daarmede zijn gelijkgesteld, een accijns geheven van f 43,44 of F 600 per hectoliter.

§ 2. Indien de in § 1 bedoelde dranken volgens de alcoholmeter van Gay-Lussac, bij een temperatuur van 15 graden Celsius, een sterkte hebben van meer dan 12 graden, wordt de accijns vermeerderd met een aanvullende accijns van f 0,78 of F 10,60 per hectoliter voor elke 1/10 graad boven 12 graden,

§ 3. De bevoegde Ministers kunnen, op voorstel van de Commissie voor douane en belastingen, voor de door hen aan te wijzen dranken en onder de nodige door hen te stellen voorwaarden, gehele of gedeeltelijke vrijstelling van de in de §§ 1 en 2 bedoelde accijnzen verlenen.

Mousserende gegiste dranken,

Artikel 8.

§ 1. In Nederland, in België en in Luxemburg wordt van gegiste dranken welke aldaar mousserend worden gemaakt of vanzelf mousserend worden en van ingevoerde mousserende gegiste dranken - met uitzondering van bier en van de dranken waarop de accijns van artikel 1 van roepassing is - een accijns geheven welke, per hectoliter, als volgt wordt vastgesteld :

a) dranken, welke volgens de alcoholmeter van Gay-Lussac, bij een temperatuur van 15 graden Celsius, een sterkte hebben van niet meer dan 6 graden : f 10,86 of F 150;

b) dranken, welke volgens de alcoholmeter van Gay-Lussac, bij een temperatuur van 15 graden Celsius, een sterkte hebben van meer dan 6 graden:

1^o vervaardigd van druiven, krenten of rozijnen: f 108,60 of F 1500;

2^o andere : f 54,30 of 750.

§ 2. Van mousserende gegiste dranken wordt, benevens de bij § 1 bedoelde accijns, Je accijns geheven bedoeld bij artikel 6 of bij artikel 7.

Alcoholvrije dranken.

Artikel 9.

In Nederland, in België en in Luxemburg wordt van de aldaar vervaardigde of ingevoerde alcoholvrije dranken een accijns geheven welke, per liter als volgt wordt vastgesteld :

a) limonade f 0,14 of F 2;

b) andere alcoholvrije dranken f 0,07 of F 1.

Sucres.

Article 10.

Aux Pays-Bas, en Belgique et au Luxembourg, il est perçu sur les sucres qui y sont fabriqués au moyen de betteraves ou de cannes, Un droit d'accise fixé comme suit, par 100 kilogrammes net:

- a) sucre à l'état solide f 4,34 ou F 60 ;
 b) sucres autrement présentés f 0,043 ou F 0,60, par pour-cent. de la richesse en sucre.

Article 11.

A l'importation aux Pays-Bas, en Belgique et au Luxembourg, il est perçu sur les sucres et les produits dans lesquels des sucres ont été utilisés ou qui sont additionnés de sucres un droit d'accise fixé comme suit, par 100 kilogrammes net:

- a) sucre saccharose à l'état solide f 4,34 ou F 60;
 b) sucres saccharoses autrement présentés et sucres intervertis f 0,043 ou F 0,60 par pour-cent de la richesse en sucre,
 c) produits, dans lesquels, du sucre saccharose ou des sucres intervertis ont été utilisés ou produits additionnés de sucre saccharose ou de sucres intervertis, dans la proportion de:

10 5 à 15 %		f 0,43 ou F 6
20 plus de 15 à 25 %		f 0,87 ou F 12
30 plus de 25 à 40 %		f 1,40 ou F 19,50
40 plus de 40 à 60 %		f 2,17 ou F 30
50 plus de 60 à 75 %		f 2,93 ou F 40,50
60 plus de 75 à 90 %		f 3,58 ou F 49-50
70 plus de 90 %		f 4,12 ou F 57

Tabac.

Article 12.

S 1. Aux Pays-Bas, en Belgique et au Luxembourg, il est perçu, tant à la fabrication que lors de l'importation, sur les tabacs fabriqués ci-après, un droit d'accise fixé d'après les pourcentages suivants du prix de vente au détail:

- a) cigares pesant 3 kg ou plus par 1000 pièces 11,5 %
 b) autres cigares 16 %

c) tabac à fumer, tabac à priser et tabac à mâcher vendu à l'état sec dont le prix de détail par kilogramme net est de:

I. f 20 ou F 276 ou moins		31,5 %
II. plus de f 20 ou F 276 mais pas plus de f 24 ou F 331		35,7 %
III. plus de f 24 ou F 331		36,9 %

S Aux Pays-Bas, en Belgique et au Luxembourg, des dispositions seront prises en matière des droits d'accise et de la taxe sur la valeur ajoutée grevant les cigarettes qui y sont fabriquées ou importées, afin que le prix de vente au détail des cigarettes, qui est dans ces trois pays respectivement de f 60, F 110 et F 680 par 1000 pièces au 9 juin 1971, s'élève à f 60, F 760 et F 720 au moins par 1000 pièces au plus tard le 1^{er} janvier 1973 et à f 60, F 800 et F 760 au moins par 1000 pièces au plus tard le 1^{er} janvier 1974. En ce qui concerne les cigarettes dont le prix de vente au détail est moins élevé, ce prix sera adapté dans la même mesure.

S 3. Les dispositions de la présente Convention sont applicables aux cigarettes.

Huiles minérales.

Article 13.

Aux Pays-Bas, en Belgique et au Luxembourg, il est perçu, tant à la fabrication que lors de l'importation, sur les huiles minérales un droit d'accise fixé d'après les taux et bases ci-après:

- a) huiles légères f 38,73 ou F 535
 par hectolitre à la température turc de 15 degrés Celsius

Suiker.

Artikel 10.

In Nederland, in België en in Luxemburg wordt van de aldaar van beerwortels of van suikerriet vervaardigde suiker een accijns geheven welke, per 100 kilogram nettogewicht, als volgt wordt vastgesteld:

- a) suiker in vaste vorm f 4,34 of F 60 ;
 b) andere suiker f 0,043 of F 0,60 per gehalte te percent suiker.

Artikel 11.

Bij invoer in Nederland, in België of in Luxemburg wordt van suiker en van produkten waarbij suiker is aangewend of waarvan suiker is roegevoegd een accijns geheven welke, per 100 kilogram nettogewicht, als volgt wordt vastgesteld:

- a) saccharosesuiker in vaste vorm f 4,34 of F 60;
 b) andere saccharosesuiker en invertsuiker f 0,043 of F 0,60 per gehalte percent suiker;
 c) produkten waarbij saccharosesuiker of invertsuiker is aangewend of produkten waaraan saccharosesuiker of invertsuiker is toegevoegd, in de verhouding van:

10 5 en niet meer dan 15 %		f 0,43 of F 6
20 meer dan 15 en niet meer dan 25 %		f 0,87 of F 12
30 meer dan 25 en niet meer dan 40 %		f 1,40 of F 19,50
40 meer dan 40 en niet meer dan 60 %		f 2,17 of F 30
50 meer dan 60 en niet meer dan 75 %		f 2,93 of F 40,50
60 meer dan 75 en niet meer dan 90 %		f 3,58 of F 49,50
70 meer dan 90 %		f 4,12 of F 57

Tabak.

Artikel 12.

S 1. In Nederland, in België en in Luxemburg wordt van de aldaar vervaardigde of ingevoerde hierna vermelde tabaksfabrikaten een accijns geheven naar de volgende percentages van de kleinhandelsprijs:

- a) sigaren wegende 3 kg of meer per 1000 stuks 11,5 %
 b) andere sigaren 16 %

c) rooktabak, snuif en droge pruimtabak met een kleinhandelsprijs per kilogram nettogewicht van:

I. f 20 of F 276 of minder		31,5 %
II. meer dan f 20 of F 276 doch niet meer dan f 24 of F 331		35,7 %
III. meer dan f 24 of F 331		36,9 %

S 2. In Nederland, in België en in Luxemburg worden met betrekking tot de aldaar vervaardigde of ingevoerde sigaretten zodanige maatregelen op her gebied van de accijnzen en de omzetbelasting genomen, dat de op 9 juni 1971 in die landen geldende kleinhandelsprijs voor sigaretten van onderscheidenlijk f 60, F 720 en F 680 per 1000 stuks uiterlijk 1 januari 1973 ten minste zal bedragen onderscheidenlijk f 60, F 760 en F 720 per 1000 stuks en uiterlijk 1 januari 1974 ten minste onderscheidenlijk f 60, F 800 en F 760 per 1000 stuks. Voor de sigaretten met een lagere kleinhandelsprijs zal die prijs in dezelfde mate worden aangepast.

S 3. De bepalingen van deze Overeenkomst zijn van toepassing op sigaretten.

Minerale oliën.

Artikel 13.

In Nederland, in België en in Luxemburg wordt van de aldaar vervaardigde of ingevoerde minerale oliën een accijns geheven naar de volgende bedragen en maatsraven:

- a) lichte olie f 38,73 of F 535
 per hectoliter bij een temperatuur van 15 graden Celsius

b) huiles lourdes pour l'alimentation des moteurs de véhicules circulant sur la voie publique "... .. f 15,57 ou F 215 par hectolitre à la température de 15 degrés Celsius

c) huiles moyennes, gas-oils et fuel-cils autres que lourds, destinés à d'autres usages que ceux prévus à la lettre b) f 3,26 ou F 45 par hectolitre à la température de 15 degrés Celsius

d) fuel-cils lourds et autres huiles non visées aux lettres a), b) et c), lorsque ces huiles sont destinées, à être utilisées comme combustibles f 0,72 ou F 10 par 100 kilogrammes.

Article 14.

§ 1. A l'importation aux Pays-Bas, en Belgique ou au Luxembourg, il est perçu sur les produits contenant des huiles minérales, un droit d'accise fixé d'après les taux et bases ci-après:

a) produits contenant plus de 5 % en volume d'huiles légères par hectolitre et par pour-cent f 0,39 ou F 5,35;

b) produits contenant plus de 5 % en volume d'huiles moyennes, de gas-oils ou de fuel-cils autres que lourds: par hectolitre et par pour-cent f 0,03 ou F 0,45;

c) produits contenant plus de 5 % en poids de fuel-cils lourds: par 100 kilogrammes et par pour-cent f 0,007 ou F 0,10.

§ 2. les dispositions du § 1er ne s'appliquent pas:

a) aux huiles légères contenues dans un produit visé au § 1er, lettre a), à condition que ces huiles soient inutilisables à l'alimentation des moteurs;

b) aux huiles moyennes contenues dans un produit visé au § 1er, lettre b), à condition que ces huiles soient inutilisables à l'alimentation des moteurs ou au chauffage et à l'éclairage.

Benzol.

Article 15.

Aux Pays-Bas, en Belgique et au Luxembourg, il est perçu, tant à la fabrication que lors de l'importation, sur le benzol et les autres hydrocarbures aromatiques légers, un droit d'accise de f 38,73 ou F 53,5 par hectolitre à la température de 15 degrés Celsius.

CHAPITRE II.

Dispositions générales concernant les accises communes.

Article 16.

Sur proposition de la Commission douanière et fiscale, les Ministres compétents peuvent donner une spécification détaillée des produits sur lesquels il est perçu un droit d'accise commun, c'est-à-dire un droit d'accise fixé en commun par les Parties Contractantes.

Article 17.

la Partie Contractante qui désire fixer des règles accordant, pour une destination particulière, l'exemption totale ou partielle d'un droit d'accise commun, doit demander l'autorisation au Comité de Ministres par l'intermédiaire de la Commission douanière et fiscale. L'autorisation doit, en tout cas être refusée si l'exemption devait donner lieu à un effet économique inégal ou si elle entraînait l'instauration ou le maintien de contrôles ou de formalités aux frontières intérieures.

Article 18.

les Parties Contractantes s'engagent à examiner tous les cinq ans à compter de l'entrée en vigueur de la présente Convention ou plus tôt à

b) zware olie voor motoraandrijving op de openbare weg f 15,57 of F 215 per hectoliter bij een temperatuur van 15 graden Celsius

c) halfzware olie, gasolie, alsmede stookolie, andere dan zware, voor ander gebruik als onder letter b) f 3,26 of F 45 per hectoliter bij een temperatuur van 15 graden Celsius

d) zware stookolie en andere oliën, niet bedoeld onder de letters a), b) en c), wanneer deze oliën bestemd zijn om als brandstof te worden gebruikt f 0,72 of F 10 per 100 kilogram.

Artikel 14.

§ 1. Bij invoer in Nederland, in België of in Luxemburg wordt van producten, welke minerale oliën bevatten, een accijns geheven naar de volgende bedragen en maatstaven:

a) producten die meer dan 5 volumepercenten lichte olie bevatten: per hectoliter en per percent f 0,39 of F 5,35;

b) produkten die meer dan 5 volumepercenten halfzware olie, gasolie of stookolie, andere dan zware, bevatten: per hectoliter en per percent f 0,03 of F 0,45;

c) producten die meer dan 5 gewichtpercenten zware stookolie bevatten: per 100 kilogram en per percent f 0,007 of F 0,10.

§ 2. Het bepaalde in Slis niet van toepassing ten aanzien van:

a) lichte olie aanwezig in een bij § 1, letter a), bedoeld produkt mits deze olie ongeschikt is voor het aandrijven van motoren;

b) halfzware olie aanwezig in een bij § 1, letter b), bedoeld produkt mits deze olie ongeschikt is voor het aandrijven van motoren of voor verwarming en verlichting.

Benzol.

Artikel 15.

In Nederland, in België en in Luxemburg wordt van de aldaar vervaardigde of ingevoerde benzol en andere aromatische lichte koolwaterstofoliën een accijns geheven van f 38,73 of F 53,5 per hectoliter bij een temperatuur van 15 graden Celsius.

HOOFDSTUK II.

Algemene bepalingen inzake gemeenschappelijke accijnzen.

Artikel 16.

De bevoegde Ministers kunnen, op voorstel van de Commissie voor douane en belastingen, een nadere omschrijving geven van de goederen waarvan een gemeenschappelijke accijns wordt geheven, dat wil zeggen een accijns welke gemeenschappelijk door de Overeenkomstsluitende Partijen is vastgesteld.

Artikel 17.

De Overeenkomstsluitende Partij die bepalingen wenst vast te stellen op grond waarvan voor een bijzondere bestemming gehele of gedeeltematige vrijstelling wordt verleend van een gemeenschappelijke accijns, moet door tussenkomst van de Commissie voor douane en belastingen toezegging vragen aan het Comité van Ministers. De toestemming moet in ieder geval worden geweigerd indien de vrijstelling een ongelijke economische werking zal veroorzaken of aanleiding zal geven tot het instellen of het handhaven van controles of formaliteiten aan de binnengrenzen.

Artikel 18.

De Overeenkomstsluitende Partijen verbinden zich elke vijf jaar na het tijdstip van in werking treden van deze Overeenkomst of eerder

la demande de l'une d'elles, si l'y a lieu d'adapter le tarif spécifique fixé pour un droit d'accise commun, aux modifications éventuelles subies par le pouvoir d'achat d'une ou des unités monétaires ou par les prix des matières premières sur le marché mondial.

Article 19.

§ 1. Sur proposition de la Commission douanière et fiscale, le Comité de Ministres peut établir, conformément à l'article 19 b) du Traité instituant l'Union économique Benelux, des conventions en vue de fixer des droits d'accise communs pour d'autres produits que ceux visés au Chapitre I de la présente Convention ou en vue d'augmenter, de réduire ou de supprimer les droits d'accise communs,

§ 2. En cas d'urgence, des mesures destinées à augmenter ou réduire dans une limite d'un tiers les droits d'accise communs peuvent faire l'objet de décisions du Comité de Ministres prises conformément à l'article 19 a) du Traité instituant l'Union économique Benelux,

§ 3. Au cas où une de ces décisions, entrée en vigueur et exécutée dans les trois pays, ne reçoit pas dans l'un des pays l'approbation ultérieure exigée éventuellement par sa Constitution, elle cesse de produire ses effets le plus rapidement possible, à une date fixée par le Comité de Ministres.

Article 20.

§ 1. Chacune des Parties Contractantes peut, sous réserve de la limitation prévue au § 2, déroger d'une manière autonome aux tarifs des droits d'accise communs, à condition que ces dérogations ne conduisent pas à l'instauration ou au maintien de contrôles ou de formalités aux frontières intérieures.

§ 2. Une dérogation consistant en l'application d'un taux d'accise inférieur à celui des droits d'accise commun n'entre en vigueur qu'à partir du moment où, sur avis de la Commission douanière et fiscale, le Comité de Ministres a déterminé que cette dérogation n'aura pas d'effet économique inégal.

Article 21.

§ 1. Sur proposition de la Commission douanière et fiscale, les Parties Contractantes peuvent prendre des mesures pour assurer l'unification des dispositions législatives et réglementaires relatives à la perception des droits d'accise communs, de manière à ce que ces droits d'accise produisent un effet économique égal dans les trois territoires.

§ 2. Ces droits d'accise sont censés produire un effet économique égal si, de l'avis de la Commission douanière et fiscale, les divergences entre les dispositions visées au § 1er sont acceptables.

Article 22.

§ 1. Les marchandises sur lesquelles un droit d'accise commun a été perçu, peuvent être expédiées du territoire de l'une des Parties Contractantes vers celui d'une autre Partie, sans perception, restitution ou décharge de ce droit.

§ 2. Par dérogation au § 1er, l'alcool éthylique et les produits contenant de l'alcool éthylique :

a) sur lesquels le droit d'accise fixé à l'article 1er, § 1er, lettre b), est perçu au Luxembourg et qui sont expédiés vers la Belgique ou vers les Pays-Bas, sont soumis; à l'entrée en Belgique ou, si l'envol n'a pas lieu par la Belgique, à l'entrée aux Pays-Bas, à un droit d'accise complémentaire de F 50 ou f 3,62 par hectolitre, pour chaque degré de l'alcoolmètre de Gay-Lussac à la température de 15 degrés Celsius;

b) sur lesquels le droit d'accise fixé à l'article 1er, § 1er, lettre a), est perçu aux Pays-Bas et qui sont expédiés vers le Luxembourg, donnent droit aux Pays-Bas au remboursement du droit d'accise de f 3,62 par hectolitre, pour chaque degré de l'alcoolmètre de Gay-Lussac à la température de 15 degrés Celsius;

c) sur lesquels le droit d'accise fixé à l'article 1er, § 1er, lettre b), est perçu en Belgique, suite à une expédition vers le Luxembourg, donnent droit lors de l'expédition à une exemption de droits d'accise à concurrence de F 50 par hectolitre, pour chaque degré de l'alcoolmètre de Gay-Lussac, à la température de 15 degrés Celsius.

§ 3. La dévolution aux Pays-Bas ou à l'Union économique belgo-luxembourgeoise des droits d'accise communs perçus par les Pays-

op verzoek van een der Partijen na te gaan of er aanleiding bestaat het specifieke tarief, hetwelk voor een gemeenschappelijke accijns is vastgesteld, bij te stellen in verband met mogelijke wijzigingen in de koopkracht van de een der muntenheden of in de grondstoffenprijzen op de wereldmarkt.

Artikel 19.

§ 1. Op voorstel van de Commissie voor douane en belastingen, kan het Comité van Ministers overeenkomstig artikel 19 b) van het Verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie, overeenkomsten opstellen tot vaststelling van gemeenschappelijke accijnzen op andere dan die in Hoofdstuk I van deze Overeenkomst bedoelde goederen en tot verhoging, verlaging of afschaffing van de gemeenschappelijke accijnzen.

§ 2. In geval van dringende noodzakelijkheid, kunnen maarregelen tot verhoging of verlaging met een maximum van een derde van gemeenschappelijke accijnzen worden genomen bij beschikking van het Comité van Ministers overeenkomstig artikel 19 a) van het Verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie.

§ 3. In geval van een van deze beschikkingen die in het gebied van de Overeenkomstsluitende Partijen in werking is getreden en uitgevoerd wordt, in het gebied van een der Partijen de oldaar eventueel vereiste grondwettelijke goedkeuring niet verkrijgt, wordt zij zo spoedig mogelijk op een door het Comité van Ministers vast te stellen datum buken werking gesteld.

Artikel 20.

§ 1. Elk van de Overeenkomstsluitende Partijen kan, met inachtneming van de in § 2 vermelde beperking, autonoom afwijken van de tarieven van de gemeenschappelijke accijnzen, mits deze afwijkingen geen aanleiding geven tot het instellen of het handhaven van controles of formaliteiten aan de binnengrenzen.

§ 2. Een afwijking die beslaat in het roepassen van een accijns tarief dat lager is dan het gemeenschappelijke accijns tarief, treedt pas in werking nadat het Comité van Ministers op advies van de Commissie voor douane en belastingen heeft bepaald dat die afwijking geen ongelijke economische werking zal veroorzaken.

Artikel 21.

§ 1. Op voorstel van de Commissie voor douane en belastingen, kunnen de Overeenkomstsluitende Partijen maarregelen treffen ter verzekering van zodanige gelijkheid in de werkelijke en uitvoerende bepalingen betreffende de heffing van de gemeenschappelijke accijnzen, dat die accijnzen in de drie gebieden een gelijke economische werking hebben.

§ 2. Een gelijke economische werking van die accijnzen wordt geacht aanwezig te zijn, indien de verschillen in de § 1 bedoelde bepalingen naar de mening van de Commissie voor douane en belastingen aanvaardbaar zijn.

Artikel 22.

§ 1. De goederen waarvan een gemeenschappelijke accijns is geheven, kunnen van het gebied van de ene Overeenkomstsluitende Partij naar dat van een andere Partij worden verzonden zonder heffing, terugbetaling of ontheffing van die accijns.

§ 2. In afwijking van § 1 wordt voor ethylalcohol en ethylalcoholhoudende producten :

a) waarop in Luxemburg de accijns is geheven die is vastgesteld bij artikel 1, § 1, letter b), en welke naar België of naar Nederland worden verzonden, bij het binnenkomen in België of, indien de verzending niet over België geschiedt, bij het binnenkomen in Nederland een aanvullende accijns geheven van F 50 of f 3,62 per hectoliter, voor elke graad van de alcoholmeter van Gay-Lussac, bij een temperatuur van 15 graden Celsius;

b) waarop in Nederland de accijns is geheven die is vastgesteld bij artikel 1, § 1, letter a), en welke naar Luxemburg worden verzonden, in Nederland een teruggaaf van accijns verleend van f 3,62 per hectoliter, voor elke graad van de alcoholmeter van Gay-Lussac, bij een temperatuur van 15 graden Celsius;

c) waarop in België, ingevolge verzending naar Luxemburg, de accijns is geheven die is vastgesteld bij artikel 1, § 1, letter b), bij die verzending ontheffing van accijns verleend tot een bedrag van F 50 per hectoliter, voor elke graad van de alcoholmeter van Gay-Lussac, bij een temperatuur van 15 graden Celsius.

§ 3. De roewijzing aan Nederland of aan de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, van de gemeenschappelijke accijnzen die door Ne-

Bas, la Belgique et le Luxembourg, s'effectue conformément aux règles déterminées par le Comité de Ministres sur avis de la Commission douanière et fiscale.

§ 4. La devolution des droits d'accise communs auxquels il est dérogé de façon autonome en application de l'article 20, s'effectue:

a) sur base des taux réels des droits d'accise du pays d'expédition si l'expédition des produits passibles de ces droits d'accise communs du territoire d'une Partie Contractante vers celui d'une autre Partie Contractante ne donne pas lieu à la perception, à la restitution ou à la décharge de la différence entre les taux réels des droits d'accise et les taux des droits d'accise communs;

b) sur base des taux des droits d'accise communs si l'expédition des produits passibles de ces droits d'accise du territoire d'une Partie Contractante vers celui d'une autre Partie Contractante donne lieu à la perception, à la restitution ou à la décharge de la différence entre les taux réels des droits d'accise et les taux des droits d'accise communs.

§ 5. Les règles visées au § 3 pourront notamment impliquer la remise obligatoire d'une déclaration spéciale par l'expéditeur et par le destinataire des marchandises.

CHAPITRE III.

Droits d'accise autonomes.

Article 23.

Chacune des Parties Contractantes peut percevoir des droits d'accise autonomes à l'égard de produits sur lesquels aucun droit d'accise commun n'est perçu, à condition que cette perception autonome ne conduise pas à l'instauration ou au maintien de contrôles ou de formalités aux frontières intérieures.

CHAPITRE IV.

Droits d'accise supprimés.

Article 24.

§ 1. En Belgique et au Luxembourg, sont supprimés les droits d'accise: sur le café et sur la margarine et les autres graisses préparées ainsi que la taxe de consommation sur les alcools, les boissons distillées, les liqueurs et les produits, liquides ou non, contenant de l'alcool éthylique.

§ 2. En Belgique, la réduction de droits d'accise accordée aux distillerles agricoles est supprimée.

Article 25.

Aux Pays-Bas, le droit d'accise sur les alcools autres qu'éthyliques est supprimé.

CHAPITRE V.

Dispositions finales.

Article 26.

En exécution de l'article 14, alinéa 2, du Traité relatif à l'institution et au statut d'une Cour de Justice Benelux, les dispositions de la présente Convention sont désignées comme règles juridiques communes pour l'application des chapitres III et IV dudit Traité.

Article 27.

Les chapitres I, II et III de la Convention portant unification des droits d'accise et de la rétribution pour la garantie des ouvrages en métaux précieux, signée à La Haye le 18 février 1950, les dispositions reprises à la deuxième phrase de son article 22, ainsi que les Protocoles à cette Convention des 18 février 1950, 27 mai 1952, 11 décembre 1958, 29 mars 1962 et 29 avril 1968, sont abrogés.

derland, door België en door Luxemburg zijn geheven, geschiedt overeenkomstig de bepalingen, welke door het Comité van Ministers op advies van de Commissie voor douane en belastingen zijn vastgesteld.

§ 4. De toewijzing van de gemeenschappelijke accijnzen waarvan bij toepassing van artikel 20 autonoom wordt afgeweken, geschiedt:

a) naar de werkelijke accijnstarieven van het land van verzending indien de verzending van de aan die gemeenschappelijke accijnzen onderworpen goederen van het gebied van de ene Overeenkomstsluitende Partij naar dat van een andere Partij geen aanleiding geeft, tot heffing, terugbetaling of ontheffing van het verschil tussen de werkelijke accijnstarieven en de tarieven van de gemeenschappelijke accijnzen;

b) naar de tarieven van de gemeenschappelijke accijnzen indien de verzending van de aan die accijnzen onderworpen goederen van het gebied van de ene Overeenkomstsluitende Partij naar dat van een andere Partij aanleiding geeft tot heffing, terugbetaling of ontheffing van het verschil tussen de werkelijke accijnstarieven en de tarieven van de gemeenschappelijke accijnzen.

§ 5. De bij § 3 bedoelde bepalingen kunnen inzonderheid de verplichting behelzen tot het inreiken van een speciale aangifte door de verzender en door de ontbieder van de goederen.

HOOFDSTUK III.

Autonome accijnzen.

Artikel 23.

Elk van de Overeenkomstsluitende Partijen kan autonoom accijnzen heffen van goederen waarvan geen gemeenschappelijke accijnzen worden geheven, mits die autonome heffing geen aanleiding geeft, tot het instellen of het handhaven van controles of formaliteiten aan de binnengrenzen.

HOOFDSTUK IV.

Vervallen accijnzen.

Artikel 24.

§ 1. In België en in Luxemburg vervallen de accijnzen op koffie en op margarine en andere bereide vetten alsmede de verbruiksaks op alcohol, gedistilleerde dranken, likeuren en ethylalcoholhoudende al dan niet vloeibare producten.

§ 2. In België vervalt de vermindering van accijnzen welke aan landbouwstokers wordt verleend.

Artikel 25.

In Nederland vervalt de accijnzen op stoffen houdende andere alcoholen dan ethylalcohol.

HOOFDSTUK V.

Slotbepalingen.

Artikel 26.

Ter uitvoering van artikel 1, lid 2, van het Verdrag betreffende de instelling en het statuut van een Benelux-Gerechtshof worden de bepalingen van deze Overeenkomst aangewezen als gemeenschappelijke rechtsregels voor de toepassing van de hoofdstukken III en IV van dat Verdrag.

Artikel 27.

De hoofdstukken I, II en III van het Verdrag tot unificatie van accijnzen en van het waarborgrecht, ondertekend te 's-Gravenhage op 18 februari 1950, de bepalingen opgenomen in de tweede zin van artikel 22 van dat Verdrag, alsmede de Protocollen van 18 februari 1950, 27 mei 1952, 11 december 1958, 29 maart 1962 en 29 april 1968 bij genoemd Verdrag, zijn vervallen.

Article 28.

La présente Convention sera ratifiée. Les instruments de ratification seront déposés auprès du Secrétaire général de l'Union économique Benelux qui informera les Parties Contractantes du dépôt de ces instruments.

Article 29.

§ 1. La présente Convention entre en vigueur le 1er janvier 1973.

§ 2. En Belgique, l'application des tarifs fixés par les articles 4 et 5 peut par dérogation au § 1, être reportée au 1er janvier 1974 au plus tard.

§ 3. En outre, en Belgique, l'application du tarif fixé par l'article 13, b, peut, par dérogation au § 1, être reportée au 1er janvier 1974 au plus [at pour le gasoil livré comme carburant pour les autobus des sociétés de transport intercommunal,

§ 4. Au Luxembourg, l'application des tarifs fixés par les articles 4, 5 et 9 peut, par dérogation au § 1, être reportée au 1er janvier 1976 au plus tard, étant entendu qu'au plus tard le 1er janvier 1974 les tarifs appliqués aux bières doivent être rapprochés de 50 % au moins des tarifs fixés par les articles 4 et 5.

§ 5. En outre, au Luxembourg, l'application des tarifs fixes par les articles 13 et 14 peut, par dérogation au § 1, être reportée au 1er janvier 1975 au plus tard pour:

- a) les huiles lourdes pour l'alimentation des moteurs de véhicules circulant sur la voie publique;
- b) les gas-oils et les fuel-oils autres que lourds utilisés pour le chauffage.

§ 6. Aux Pays-Bas, l'application des tarifs fixés par les articles 13 et 14, peut par dérogation au § 1, être reportée au 1er janvier 1974 au plus tard pour:

- a) les huiles minérales qui, pour l'obtention de produits d'exportation, sont utilisées comme moyen de chauffage dans une proportion importante, en vue de faciliter la croissance de ces produits;
- b) le pétrole, le gas-oil et les autres huiles minérales utilisées pour le chauffage ou l'éclairage par les particuliers ou dans des maisons de repos pour personnes âgées.

§ 7. Pendant la période transitoire visée aux SS 2, 4 et 5, des contrôles ou formalités peuvent être instaurés ou maintenus à la frontière belgo-luxembourgeoise en vue de la perception, de la restitution ou de la décharge des différences entre les tarifs d'accise.

Article 30.

La présente Convention restera en vigueur aussi longtemps que le Traité instituant l'Union économique Benelux.

En foi de quoi, les soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont signé la présente Convention.

Poît à Luxembourg, le 29 mai 1972, en triple exemplaire, en langues française et néerlandaise, les deux textes faisant également foi.

Pour le Gouvernement du Royaume de Belgique:

H. FAYAT.

Pour le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg:

G. THORN.

Pour le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas:

Th. WESTERTERP.

Artikel 28.

Deze Overeenkomst dient te worden bekrachtigd. De akten van bekrachtiging zullen worden neergelgd bij de Secretaris-Generaal van de Benelux Economische Unie, die de Overeenkomstsluitende Partijen kennis geeft van de neerlgging van die akten.

Artikel 29.

§ 1. Deze Overeenkomst treedt in werking op 1 januari 1973.

§ 2. In België kan, in afwijking van § 1, de toepassing van de tarieven vastgesteld bij de artikelen 4 en 5 worden uitgesteld uiterlijk tot 1 januari 1974.

§ 3. Eveneens in België kan, in afwijking van § 1, de toepassing van het tarief vastgesteld bij artikel 13, letter b), worden uitgesteld uiterlijk tot 1 januari 1974 voor gasolie geleverd om te worden gebruikt als motorbrandstof voor de autobussen van sonunige maatschappijen voor intracommunaal vervoer.

§ 4. In Luxemburg kan, in afwijking van § 1, de toepassing van de tarieven vastgesteld bij de artikelen 4, 5 en 9 worden uitgesteld uiterlijk tot 1 januari 1976, met dien verstande dat de voor bier toegepaste tarieven uiterlijk 1 januari 1974 met een percentage van ten minste 50 moeten zijn toegenaderd tot de in de artikelen 4 en 5 vastgestelde tarieven.

§ 5. Eveneens in Luxemburg kan, in afwijking van § 1, de toepassing van de tarieven vastgesteld bij de artikelen 13 en 14 worden uitgesteld uiterlijk tot 1 januari 1975 voor:

- a) zware olie voor motoraandrijving op de openbare weg;
- b) gasolie alsmede stookolie, andere dan zware, gebruikt voor verwarming.

§ 6. In Nederland kan, in afwijking van § 1, de toepassing van de tarieven vastgesteld bij de artikelen 13 en 14 worden uitgesteld uiterlijk tot 1 januari 1974, voor:

- a) al minerale oliën welke bij de voorbrenging van uitgevoerde goederen in belangrijke mate voor verwarming ter bevordering van her groei-proces van die goederen zijn gebruikt;
- b) petroleum, gasolie en andere minerale oliën, welke voor verwarmings- of verlichtingsdoeleinden worden gebruikt door particulieren of in bejaardentehuizen.

§ 7. Gedurende de overgangstijd bedoeld in de SS 2, 4 en 5 kunnen aan de Belgisch-Luxemburgse grens controles of formaliteiten worden ingesteld of gehandhaafd met her oog op de heffing, terugbetaling of ontheffing van de verschillen tussen de accijnstarieven.

Artikel 30.

Deze Overeenkomst blijft voor eenzelfde tijd van kracht als het Verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie.

Teil blijke /l/am'tin- de ondergetekenden, daartoe behoorlijk gemachtigd, deze Overeenkomst hebben ondertekend.

Gedaan te Luxembourg, op 29 mei 1972, in drie exemplaren, in de Nederlandse en de Pranse taal, zijnde beide teksten gelijkelijk authentiek.

Voor de Regering van het Koninkrijk België:

H. FAYAT.

Voor de Regering van het Groothertogdom Luxemburg:

G. THORN.

Voor de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden:

Tb. WESTERTERP.